



PL

Instrukcja obsługi i użytko- wania

Optimus 2 / - 2S

Model 2.322

MEYRA®
ORTOPEDIA

Dajemy ludziom ruch.

Spis treści

Wstęp	6
Wskazania	7
Odbiór	7
Specyfikacja	8
Przeznaczenie	8
Dopasowanie	9
Żywotność	9
Przegląd	10
Model: 2.322	10
Zachowanie w czasie jazdy	11
Kontrola działania	11
Hamulce	11
Hamulec eksploatacyjny	11
Wyhamowanie elektrycznego wózka inwalidzkiego	11
Hamulec postojowy	11
Dźwignia przełączania	12
Zaciąganie hamulca	12
Zwalnianie hamulca	12
Tryb jazdy/ tryb pchania	13
Ustawianie trybu pchania	13
Ustawianie tryby jazdy	13
Hamulec bębnowy	14
Ustalanie hamulca bębnowego	14
Zwalnianie hamulca bębnowego	14
Przywrócenie gotowości do jazdy	15
Kontrola przed rozpoczęciem jazdy	17
Proces ładowania	18
Moduł sterujący	19
Opis działania	19
Pozycjonowanie modułu sterującego	19
Dopasowanie poziome	19
Dopasowanie pionowe	20
Zdejmowanie modułu sterującego	21

Wkładanie modułu sterującego	21
Odchylenie modułu sterującego w bok	22
Mechaniczna obsługa jednoręczna, kod 531	23
Skrzynka załączeniowa	23
Jazda	24
Jazda na zakrętach	26
Podnóżki	27
Pas łydkowy	27
Zakładanie/zdejmowanie pasa łydkowego	27
Podnóżki	28
Podnoszenie płytek podnóżków	28
Składanie płyt podnóżków	28
Podnóżek zespolony	29
Odchylenie podpórki pod stopy do góry	29
Odchylenie podpórki pod stopy do dołu	29
Górna część podparcia podnóżków	30
Odchylenie podnóżków	30
Zdejmowanie podnóżków	31
Zakładanie podnóżków	32
Podnóżki przestawiane mechanicznie na wysokość	33
Podnoszenie podnóżków	33
Opuszczanie podnóżków	33
Podnóżki ustawiane na wysokość elektrycznie	34
Regulacja wysokości	34
Podpórka pod kikut nogi	35
Zdejmowanie	35
Zawieszanie	35
Regulacja wysokości	35
Regulacja kąta nachylenia	35
Podłokietniki kod 106	36
Zdejmowanie podłokietnika	37
Podłokietnik z efektem pamięci	38
Montaż podłokietników	38
Ustawianie wysokości podłokietników	38
Podłokietnik bez efektu pamięci	38

Wysokość podłokietnika ustawić i zamontować	38
Podłokietniki kod 24 - Siedzenie typu Ergostar	39
Podnoszenie podłokietników	39
Ustawianie kąta pochylenia podłokietników	39
Ustawianie wysokości podłokietników	39
Siedzenie.....	40
Podnoszenie siedzenia.....	40
Elektryczna regulacja pochylenia siedzenia.....	40
Elektryczne ustawienie kąta oparcia siedzenia	41
Zdejmowanie oparcia siedzenia.....	41
Montaż oparcia siedzenia.....	41
Siedzenie typu "Ergostar"	42
Ustawianie kąta nachylenia oparcia siedzenia	42
Ustawianie lędźwiowe	42
Siedzenie typu Ergo Seat	43
Przechylanie oparcia	43
Prostowanie oparcia	43
Ustawianie pochylenia oparcia.....	43
Pas przytrzymujący	45
Założyć pas przytrzymujący	45
Rozpinanie pasa przytrzymującego	45
Ustawianie długości pasa.....	45
Zaglówek.....	46
Dla systemu siedzeń typu ERGO Seat	46
Dla systemu siedzeń typu RECARO	46
Załadunek i transport	47
Załadunek	47
Przewóz osób w pojeździe do przewozu osób niepełnosprawnych	47
Zabezpieczenie transportu	48
Konserwacja	48

Konserwacja	48
Plan konserwacji.....	49
Akumulatory	51
Bezpieczniki	52
Wymiana bezpieczników	52
Uszkodzenia opon przy ogumieniu pneumatycznym.....	52
Oświetlenie	53
Ustawianie reflektora jazdy	53
Reflektor jazdy	54
Światło pulsacyjne / z przodu	55
Światło pulsacyjne / z tyłu	56
Światło tylne	57
Wskazówki dla specjalistycznego sprzedawcy	58
Programowanie zachowania w czasie jazdy	58
Dane techniczne.....	59
Odcinek możliwy do przejechania	59
Zdolność pokonywania wzniesień.....	59
Bezpieczniki	60
Oświetlenie	60
Dane techniczne.....	61
Model 2.322	61
Znaczenie naklejek na wózku inwalidzkim.....	66
Znaczenie symboli na tabliczce znamionowej	67
Symbole	67
Usuwanie usterek	68
Potwierdzenie przeglądu.....	69
Gwarancja	70
Dowód inspekcji do przekazania	71

Wstęp

Dziękujemy Państwu za zaufanie, jakie okazaliście Państwo naszej firmie wybierając elektryczny wózek inwalidzki tej serii.

Model, który Państwo wybrali, spełni Państwa życzenia w zakresie mobilności i większej niezależności dzięki zastosowaniu tu nowemu stylowi uznanej technologii firmy MEYRA-ORTOPEDIA.

Elektryczny wózek inwalidzki oferuje we wszystkich wersjach wyposażenia, wraz z wyposażeniem dodatkowym, niezbędną zdolność dostosowawczą do Państwa obrazu choroby.


Tak, jak każdy inny pojazd, elektryczny wózek inwalidzki jest technicznym środkiem pomocniczym. Wymaga objaśnienia, regularnej konserwacji i niewłaściwie użytkowany może być źródłem zagrożeń. Dlatego też należy opanować prawidłową obsługę. Niniejsza instrukcja obsługi ma pomóc Państwu w zapoznaniu się ze stosowaniem elektronicznego wózka inwalidzkiego.

Wskazówka:

Warianty wyposażenia przedstawione na rysunkach mogą różnić się od Państwa modelu.

Stąd znajdują się tutaj także rozdziały, które mogą nie dotyczyć Państwa wózka.

Uwaga:


-  Przed pierwszym uruchomieniem
- prosimy przeczytać następujące dokumentacje dotyczące elektronicznego wózka inwalidzkiego i przestrzegać zawartych w nich informacji:

- niniejsza instrukcja obsługi,
- Instrukcja obsługi < *Moduł sterujący* > ,
- Wskazówki dot. BHP i ogólne użytkowania < *pojazdy elektryczne* > .

Wskazówka:

Dzieci i młodzież przed pierwszą jazdą powinni wspólnie z rodzicami lub osobami towarzyszącymi czy dozorującymi przeczytać dokumentację należącą do wózka.

Dla użytkowników z niepełnosprawnością w zakresie widzenia dokumenty te są opublikowane na naszej stronie internetowej < www.meyra-ortopedia.com > w postaci plików PDF.

-  Należy zwrócić się do swojego sprzedawcy urządzenia w razie potrzeby.

Alternatywą może być dla takiego niepełnosprawnego użytkownika przeczytanie instrukcji przez osobę towarzyszącą.

Wskazania

Przy następujących wskazaniach zaleca się korzystanie z tego mobilnego produktu:

- ☞ Niemożność chodzenia lub mocno ograniczona zdolność chodzenia w ramach potrzeb ogólnych poruszania się po własnym mieszkaniu.
- ☞ Potrzeba opuszczenia mieszkania, aby udać się na krótki spacer na świeże powietrze lub aby podjechać do znajdujących się w pobliżu zamieszkania miejsc, aby załatwić codzienne sprawy.

Odbiór

Wszystkie produkty są u nas w zakładzie sprawdzane pod kątem występowania wad i pakowane w specjalne kartony.

☞ **Wskazówka:**

Mimo to prosimy podczas odbioru wózka – najlepiej w obecności dostawców – o sprawdzenie, czy podczas transportu wózek nie został uszkodzony.

☞ **Wskazówka:**

Opakowanie elektronicznego wózka inwalidzkiego powinno się przechowywać na wypadek ewentualnego późniejszego transportu.

Specyfikacja

Elektroniczny wózek inwalidzki jest nie-szkodliwym dla środowiska pojazdem elektrycznym. Został opracowany, aby rozszerzyć promień działania przy ograniczeniu uwarunkowanym stanem zdrowia lub wiekiem.

👉 Model należy do klasy zastosowania B (Optimus 2) wzgl. C (Optimus 2 S), odpowiednio wg normy EN12184.

Przeznaczenie

Elektroniczny wózek inwalidzki z zamontowanymi podnóżkami i podłokietnikami służy wyłącznie do transportu siedzącej osoby. Inne obciążenia pociągowe lub transportowe nie odpowiadają jego przeznaczeniu.

Ten model jest elektrycznym wózkiem inwalidzkim do jeżdżenia na zewnątrz i wewnątrz po twardej powierzchni.

Wózek oferuje liczne możliwości dostosowawcze do indywidualnych parametrów ciała.

Przed pierwszym użyciem sprzedawca powinien przeprowadzić dopasowanie wózka. Uwzględnia się przy tym doświadczenie w jeżdżeniu, fizyczne granice użytkownika i podstawowe miejsce eksploatacji wózka.




Uwaga:

- ! Przeprowadzenie prac związanych z
- dopasowaniem lub ustawieniem zasadniczo zlecać specjalistycznemu sprzedawcy.

Dopasowanie

Specjalistyczny serwis przekaze Państwu elektroniczny wózek inwalidzki uwzględniając wszystkie istotne przepisy bezpieczeństwa w stanie gotowym do eksploatacji i dopasowanym do Państwa potrzeb.

Wskazówka:


-  Zaleca się regularną kontrolę dopasowania wózka, które ma za cel długoterminowe zagwarantowanie optymalnego zaopatrzenia użytkownika także przy zmianach w obrazie jego choroby/niepełnosprawności. Szczególnie dzieci rosnące wymagają dopasowania co 6 miesięcy.
-  Zaleca się regularne kontrole u lekarza w celu uzyskania akceptacji do udziału w ruchu ulicznym.
-  Późniejsza regulacja powinna zostać wykonana wyłącznie przez sprzedawcę sprzętu!

Żywotność

Zakłada się żywotność tego urządzenia na 5 lat, o ile produkt użytkowany jest zgodnie z przeznaczeniem i dotrzymywane są wszystkie terminy konserwacyjno-serwisowe.

Żywotność produktu uzależniona jest także od częstotliwości korzystania z niego, otoczenia, w którym jest używany oraz jego pielęgnacji.

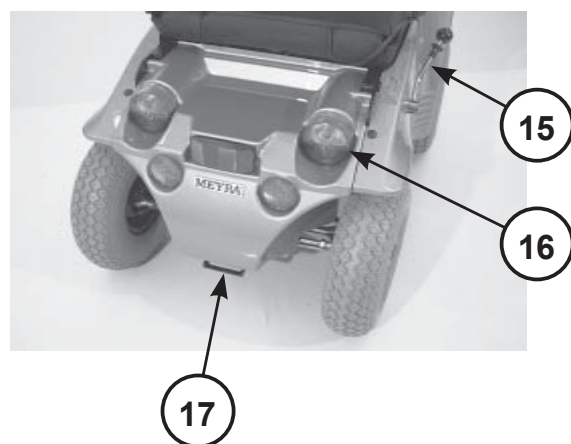
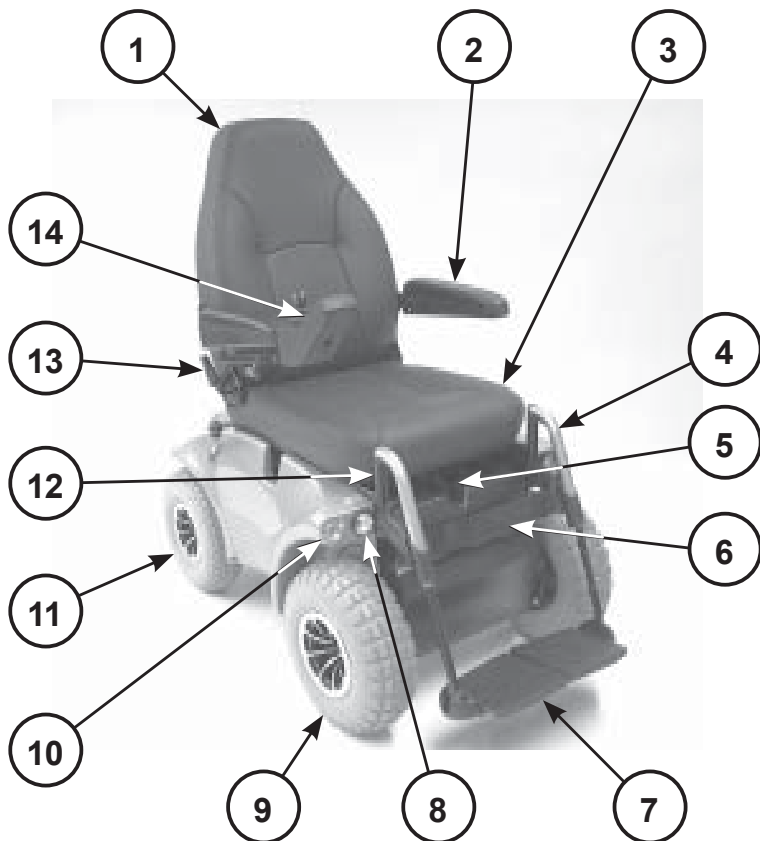
Poprzez stosowanie części zamiennych z listy trwałość produktu można przedłużyć. Części zamienne dostępne są z reguły jeszcze przez 5 lat po zakończeniu produkcji.

-  Podany tu okres żywotności nie powoduje udzielenia dodatkowej gwarancji.

Przegląd

Model: 2.322

Przegląd pokazuje najważniejsze komponenty i części obsługowe wózka.



Poz. Nazwa

- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|--|
| 1 | Oparcie | 15 | Dźwignia przełączająca tryb jazdy/
tryb pchania |
| 2 | Podłokietnik | 16 | Kierunkowskaz/światło wsteczne |
| 3 | Siedzisko | 17 | Mocowanie transportowe tylne |
| 4 | Podnóżek | | |
| 5 | Ryglowanie siedzenia | | |
| 6 | Pas łydkowy | | |
| 7 | Podnóżek | | |
| 8 | Reflektor jazdy | | |
| 9 | Koło napędowe | | |
| 10 | Kierunkowskaz przedni | | |
| 11 | Koło przednie | | |
| 12 | Mocowanie transportowe przednie | | |
| 13 | Regulacja kąta nachylenia oparcia | | |
| 14 | Moduł sterujący | | |

Zachowanie w czasie jazdy

Optymalizacja właściwości jezdnych wózka do osobistych uwarunkowań powinna być skonsultowana z autoryzowanym sprzedawcą lub terapeutą.

Zdolność do optymalizacji oferuje wystarczający komfort jazdy, a także wysokie bezpieczeństwo użytkowania.

Prędkość i kierunek jazdy określają Państwo sami podczas jazdy poprzez ruch dżojstika.

Kontrola działania

Przed każdą jazdą sprawdzić działanie i bezpieczeństwo pojazdu.

- ☞ Przestrzegać instrukcji obsługi < *Modułu sterującego* > rozdział < *Kontrola rozpoczęcia jazdy* >.

Hamulce

Hamulec eksploatacyjny

Silniki pracują elektrycznie jako hamulec i wyhamowują wózek łagodnie i bez szarpnięć aż do całkowitego zatrzymania.

Wyhamowanie elektrycznego wózka inwalidzkiego

Stopniowe wyhamowanie następuje przez powolne odchylanie dżojstika do pozycji wyjściowej (pozycja zerowa).

- ☞ Wózek zatrzymuje się na najkrótszym dystansie po puszczeniu dżojstika.

Hamulec postojowy

Hamulce postojowe działają tylko wtedy, gdy dźwignia przełączająca jest ustawiona na tryb jazdy. Podczas ruszania zwalniają się automatycznie. Zwolnienie ręczne następuje przy przełączeniu dźwigni przełączającej na tryb pchania.

- ☞ Stosować się do rozdziału < *Jazda/pchanie* >.

Dźwignia przełączania

Zaciąganie hamulca

Dźwignię przełączania przesunąć do oporu, do przodu (1).

Uwaga:

- ! Wózka nie popychać przy ustawionym trybie jazdy.
- Działanie hamulca jest osłabione w przypadku:
zużytych okładzin hamulców.

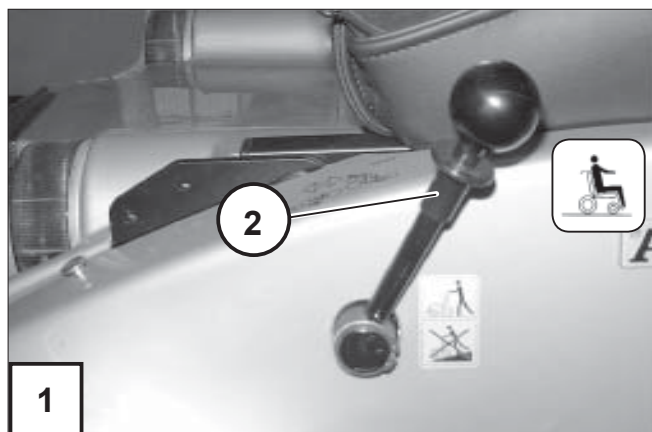
Przy jednostronnym lub słabnącym działaniu hamulców wózek należy natychmiast oddać do warsztatu na przegląd.

Zwalnianie hamulca

W tym celu użyć tulei blokującej (2) na dźwigni przełączania i następnie przesunąć dźwignię do oporu w tył (3).

Uwaga:

- ! Wsiadanie lub wysiadanie z wózka
- należy przeprowadzać tylko przy wyłączonym wózku i dźwigni przełączania w pozycji "Tryb jazda"!
- Niezamierzone poruszenie dźwigni wózek może w niekontrolowany sposób ruszyć! – Zagrożenie wypadkowe!



Tryb jazdy/ tryb pchania

Dźwignię (1) do przełączania silników napędowych pomiędzy trybami jezdny i popychania znajduje się po prawej stronie wózka.

Uwaga:

- ! Wózek popychać jedynie podczas manewrowania lub w sytuacjach awaryjnych, ale nie na spadkach/ wzniesieniach terenu.

W trybie pchania hamulce elektromagnetyczne są wyłączone.

- ☞ Wózek może zostać tak zatrzymany jedynie przez przełączenie w tryb jazdy. Z tego względu na odcinkach drogi na spadku / na wzniesieniach nie przełączać na tryb pchania.

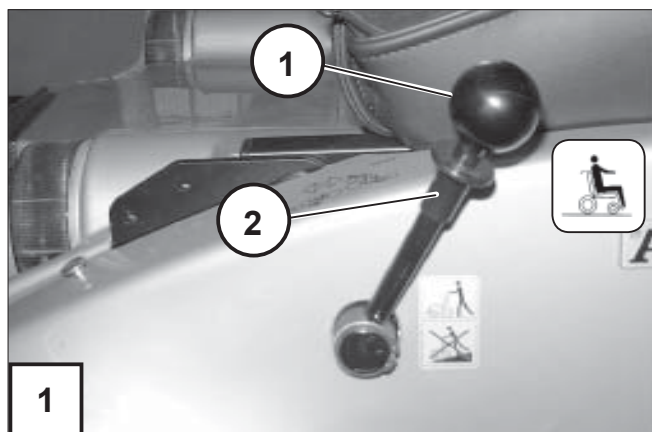
Ustawianie trybu pchania

1. Wyłączyć moduł sterujący, w przeciwnym razie pchanie będzie utrudnione.
- 2, Najpierw podnieść do góry tulejkę zabezpieczającą (2), następnie dźwignię przełączającą poprowadzić do tyłu (3).

- ☞ Teraz można popychać wózek.

Ustawianie trybu jazdy

1. Dźwignię przełączającą poprowadzić do przodu (1) aż do usłyszenia zatrzaśnięcia.
 2. Włączyć moduł sterujący
- ☞ Wózek jest teraz znowu gotowy do jazdy.



Hamulec bębnowy

Opcjonalny hamulec bębnowy służy jedynie jako hamulec postojowy wzgl. awaryjny.

Dźwignia hamulca znajduje się naprzeciw dźwigni przełączania trybu jazda/pchanie sprężynowego hamulca bezpieczeństwa. – Patrz naklejki samoprzylepne.

Uwaga:

- ! W czasie jazdy używać jedynie w sytuacjach awaryjnych. – Zagrożenie wypadkowe!

Ustalanie hamulca bębnowego

W tym celu wychylić boczny drążek do oporu, do tyłu (1).

Uwaga:

- ! Elektroniczny wózek inwalidzki nie może dawać się popychać.
- Działanie hamulca jest osłabione w przypadku:
zużytych okładzin hamulców.

Jeśli hamulce stają się nieefektywne, niezwłocznie naprawić je w warsztacie.

Zwalnianie hamulca bębnowego

W tym celu wychylić do przodu boczny drążek, do oporu (2).

Uwaga:

- ! Wsiadanie lub wysiadanie z wózka należy przeprowadzać tylko przy wyłączonym wózku i dźwigni przełączania trybu jazdy/popychania w pozycji "Jazda"!

Niezamierzone poruszenie dźwistika wózek może w niekontrolowany sposób ruszyć! – Zagrożenie wypadkowe!



Przywrócenie gotowości do jazdy

Aby wózek ponownie znalazł się w gotowości do jazdy, należy przeprowadzić czynności w podanej kolejności.

Wskazówka:

Przed pierwszą jazdą naładować akumulatory napędowe przez moduł sterujący.

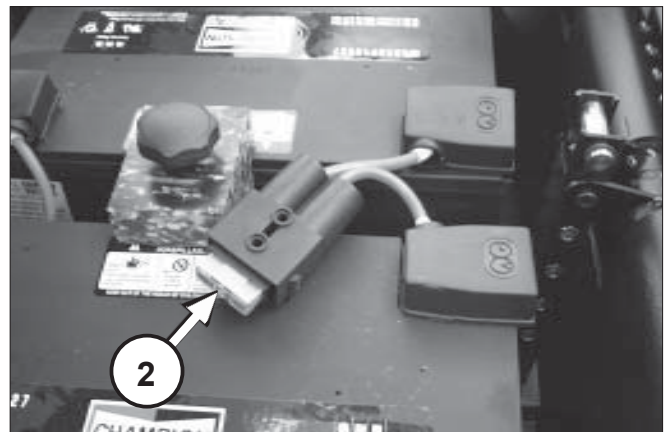
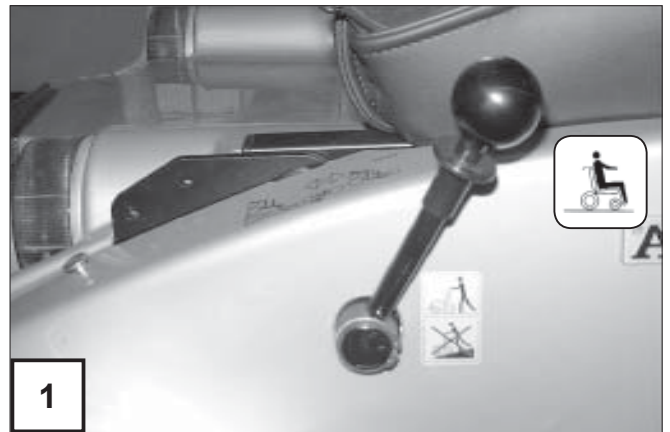
1. Włączyć podjazd

Silniki napędowe przełączyć na tryb jazdy. – W tym celu dźwignię przełączającą poprowadzić do przodu (1) aż do usłyszenia zatrzaśnięcia.

2. Sprawdzić, czy bezpieczniki znajdują się prawidłowo na swoich miejscach

Zabezpieczenie płaskie:

Bezpiecznik płaski (2) akumulatora/układu zasilania musi znajdować się w uchwycie pod pokrywą akumulatorów.



3. Sprawdzić pozycję modułu sterującego

Pozycję modułu sterującego ustawić tak, aby wózkiem można sterować wygodnie i bezpiecznie.

Dopasowanie poziome

Dopasowanie poziome modułu sterującego następuje po odkręceniu śruby zaciskowej (3).

Uwaga:

- ! Śrubę zaciskową ponownie mocno dokręcić.

Dopasowanie pionowe

- ☞ Stosować się do wskazówek zawartych w rozdziale < *Pozycjonowanie modułu obsługowego* >.

4. Włączyć moduł sterujący.

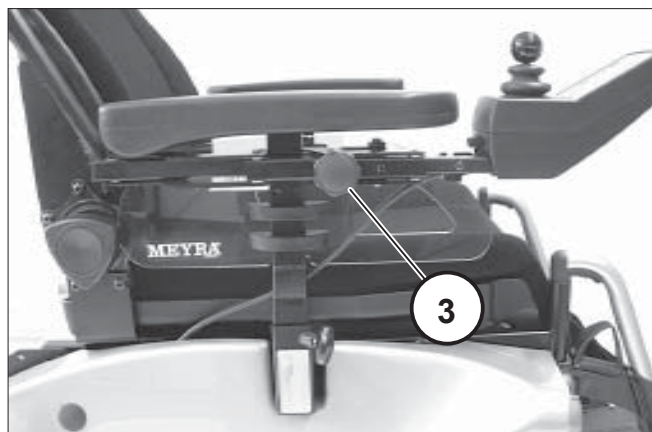
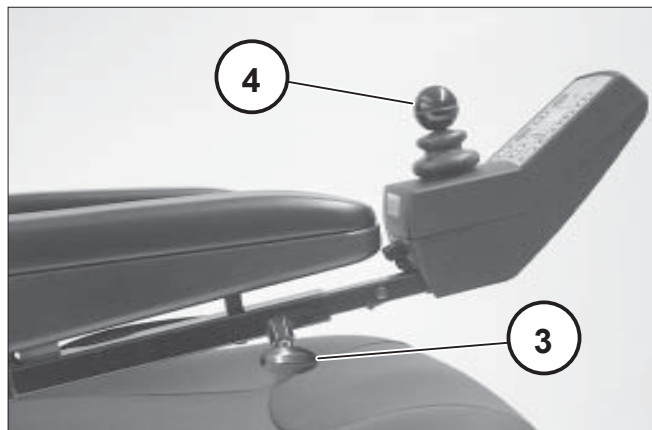
Nacisnąć klawisz WŁ./WYŁ-na panelu obsługowym modułu sterującego.

☞ **Wskazówka:**

Dżojstika (4) użyć dopiero wtedy, kiedy zakończy się samotest elektroniki!

☞ **Funkcja zamknięcia:**

- ☞ Dzięki zamknięciu wózek zabezpieczony jest przed nieuprawnionym użyciem.
- ☞ Przestrzegać instrukcji obsługi < *Moduł sterujący* > rozdział < *Funkcje zamka* >.



Kontrola przed rozpoczęciem jazdy

Przed jazdą należy sprawdzić:

- ☞ naładowanie akumulatorów,
- ☞ ustawioną, maksymalną prędkość graniczną.
- Stosować się do instrukcji obsługi < *Moduł sterujący* >.

☞ **Wskazówka:**

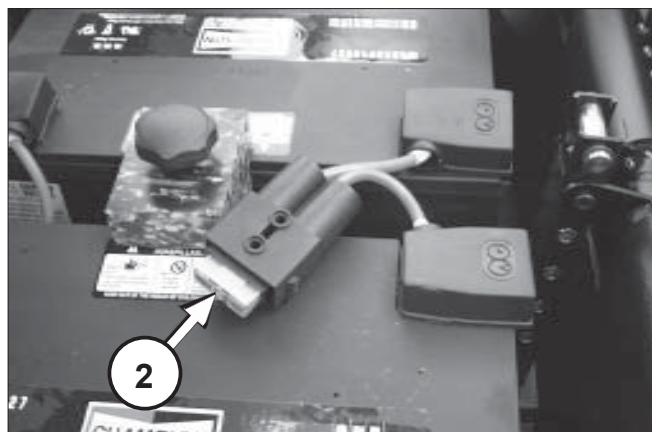
- Wsiadanie lub wysiadanie z wózka należy przeprowadzać tylko przy wyłączonej elektronice wózka i wychylonej dźwigni hamulca!
 - Niezamierzone poruszenie dźwistka wózek może w niekontrolowany sposób ruszyć! – Zagrożenie wypadkowe!

Proces ładowania

1. Wyłączyć moduł sterujący. Dźwignia przełączająca jest ustawiona na tryb jazdy.
2. Wtyczkę ładowarki włożyć do gniazda ładowania akumulatora w module sterującym (1).

Uwaga:

- ! Do gniazda ładowania nie wkładać żadnych innych przedmiotów poza wtyczką do ładowania akumulatora.
– Niebezpieczeństwo zwarcia!
3. Włączyć ładowarkę, względnie wtyczkę sieciową ładowarki włożyć do odpowiedniego gniazdko. Proces ładowania został rozpoczęty.
 - ☞ Proces ładowania przebiega tylko przy sprawnym bezpieczniku głównym (2)!
 4. Po zakończonym ładowaniu odłączyć ładowarkę od sieci i wyjąć wtyczkę ładowarki z modułu sterującego.



Moduł sterujący

Opis działania

Szczegółowy opis przycisków i symboli znajdują Państwo w instrukcji obsługi < *Moduł sterujący* >.

Pozycja modułu sterującego może zostać dopasowana do indywidualnych wymiarów użytkownika. W czasie transportu w celu załadunku moduł sterujący można również zdjąć i odłożyć na bok lub na siedzisko.

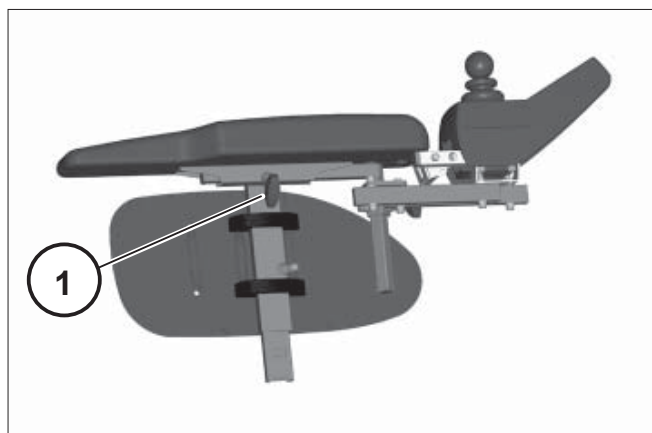
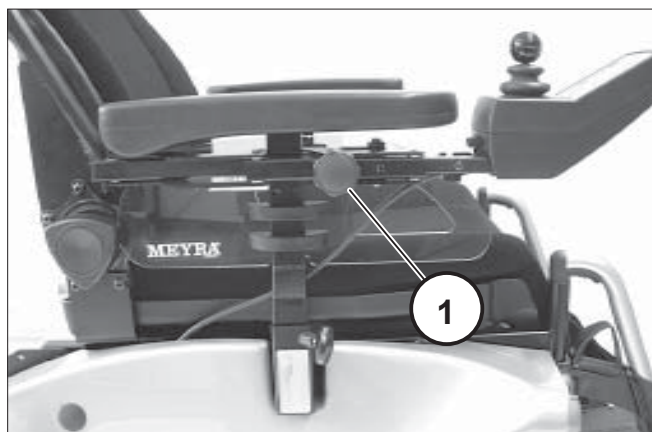
Uwaga:

- ! Przed nastawianiem / zdjęciem wyłączyć moduł sterujący.

Pozycjonowanie modułu sterującego

Dopasowanie poziome

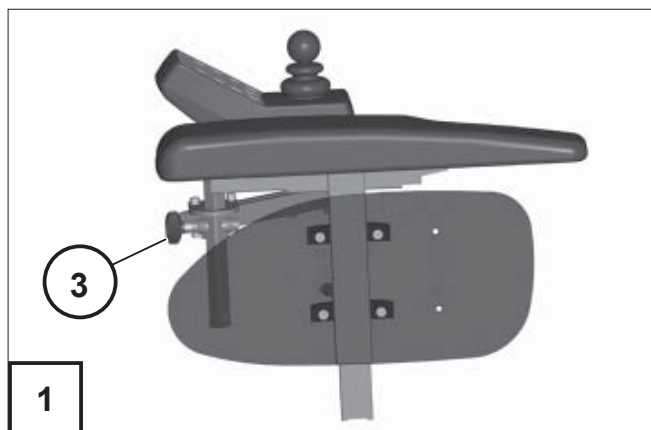
Śrubę zaciskową (1) poluzować do ustawienia poziomu. Moduł sterujący przesunąć w wybraną pozycję i ostrożnie dociągnąć kabel. Śrubę zaciskową ponownie dokręcić.



Dopasowanie pionowe

Uchwyt modułu sterującego o opcjonalnie regulowanej wysokości umożliwia zmianę wysokości modułu sterującego.

Moduł sterujący przytrzymać i poluzować śrubę zaciskową (3) w celu dopasowania pionowego (1). Umieścić moduł w wybranym położeniu. Następnie ponownie dokręcić śrubę zaciskową (3).



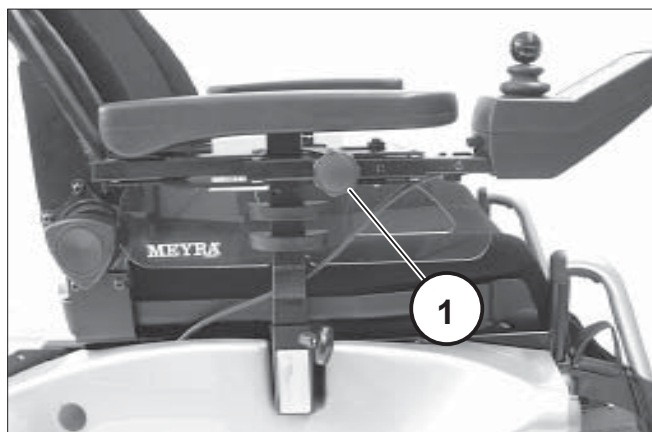
Zdejmowanie modułu sterującego

W celu zdjęcia modułu sterującego poluzować śrubę zaciskową (1). Przeciągnąć moduł sterujący do przodu.

☞ Przy tym ostrożnie przesunąć kabel.

Uwaga:

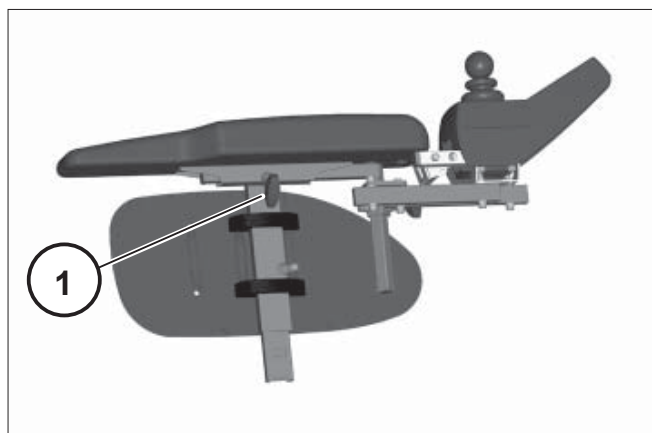
- ⚠ Zdejmując moduł sterujący jeśli możliwe nie odłączać kabla - połączenie wtykowe zaprojektowane jest tylko w celu prowadzenia czynności utrzymania w ruchu.
- ☞ Aby zdjąć moduł sterujący w celu podjęcia czynności utrzymania w ruchu, przestrzegać rozdziału < Odłączanie kabla zasilającego od modułu sterującego >.



Wkładanie modułu sterującego

Do trybu jazdy ponownie włożyć moduł sterujący. Dokręcić śrubę zaciskową (1).

☞ Przy tym ostrożnie przesunąć kabel.





Odchylenie modułu sterującego w bok

Z opcjonalnie ruchomym mocowaniem modułu sterującego (1) można go cofnąć bokiem (2), tak aby znajdował się bokiem, równoległe do podłokietnika. Dzięki temu możliwe jest np.


- bliższe podejżdżanie do stołu,
- łatwiejsze zdejmowanie modułu sterującego.

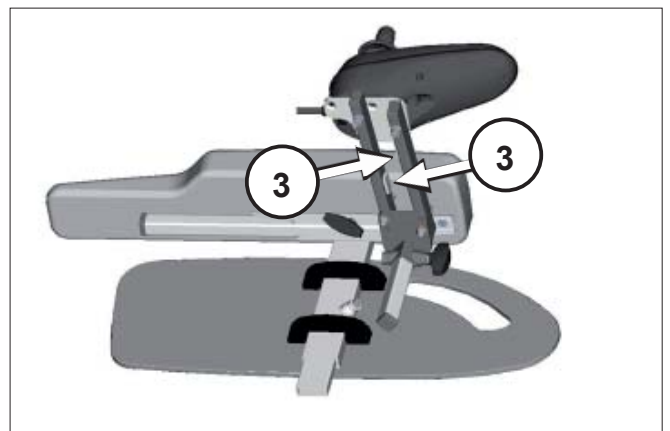
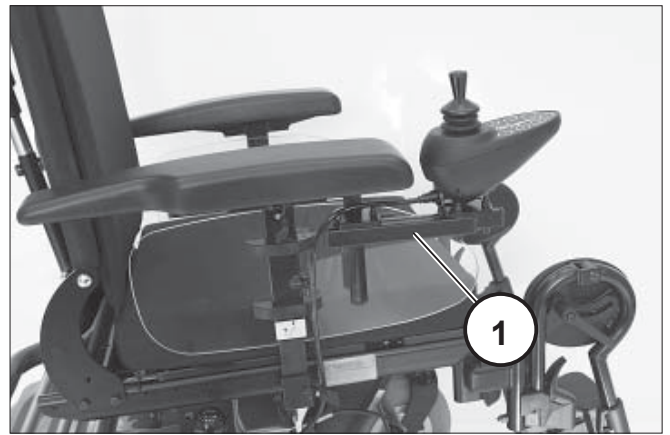
Do normalnego trybu jazdy wsunąć ponownie (1) aż do wyczuwalnego oporu połączenia magnetycznego wgl. zaskoczenia zapadki.

Wskazówka:

-  W celu łatwiejszego przesuwania modułu można ograniczyć siłę magnesów (3), przy pomocy np.: naklejonego na nie kawałka taśmy klejącej.
-  Przy module umieszczonym blisko podłokietnika, przed jego opuszczeniem należy go przestawić najpierw do przodu.

Uwaga:

-  Nie chwytać za mechanizm nożycowy. – Niebezpieczeństwo ściśnięcia!



Mechaniczna obsługa jedno-ręczna, kod 531

Kierunek jazdy w tej wersji nie odbywa się serwoelektrycznie, lecz ręcznie dźwignią jezdnią (1).

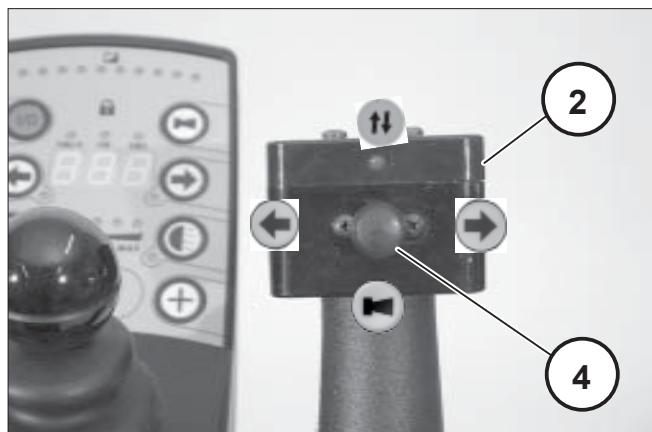
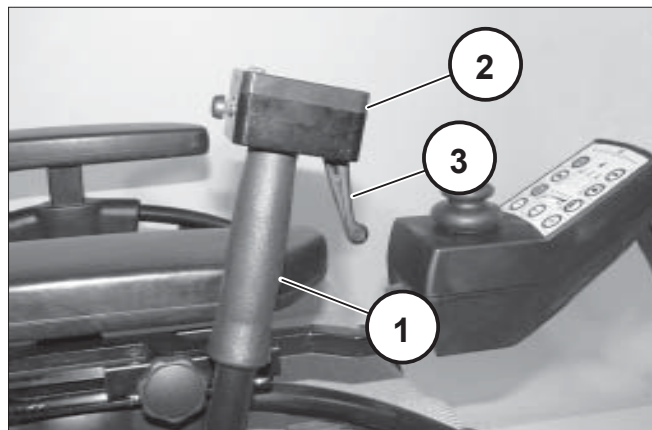
Aby móc wykonywać wszystkie ważne funkcje jedną ręką, podczas jazdy, można je zintegrować przy pomocy skrzynki załączeniowej (2) na dźwigni ręcznej. Funkcje bazowe, jak włączanie, światła, światła awaryjne, jak i wskazanie prędkości itd. dostępne z modułu sterującego.

Wskazówka:

Przestrzegać informacji podanych w instrukcji obsługi < *Moduł sterujący* >.

Uwaga:

- ! Poruszyć dźwignią jezdnią (3) z pozycji zerowej dopiero po samoteście elektroniki. – Belka sygnałowa na wyświetlaczu LED przestanie pulsować. Przy dłuższym pulsowaniu patrz „*Utrzymanie w ruchu – usuwanie usterek*”.



Skrzynka załączeniowa

Przy pomocy minidżojstika (4) skrzynki załączeniowej (2) na dźwigniu kierowania (1) można wybrać następujące funkcje:

Lewy kierunkowskaz

Minidżojstik wychylić na lewo.

Prawy kierunkowskaz

Minidżojstik wychylić na prawo.

Klakson

Minidżojstik wychylić w dół.

Odwrócenie kierunku jazdy

Minidżojstik wychylić w górę.

Jazda

Wartości zadane prędkości jazdy podaje się przy pomocy dźwigni jezdnej (3), zintegrowanej w rękojeści.

W zależności od wybranego kierunku jazdy wózek przyspiesza przy potwierdzeniu dźwignią jezdnią przez pociągnięcie palcem wskazującym i środkowym na pozycję odpowiedniej prędkości i hamuje przy puszczeniu, do zatrzymania.

Uwaga:

- ! Nigdy nie puszczać dźwigni kierującej (1), dopóki wózek się toczy!

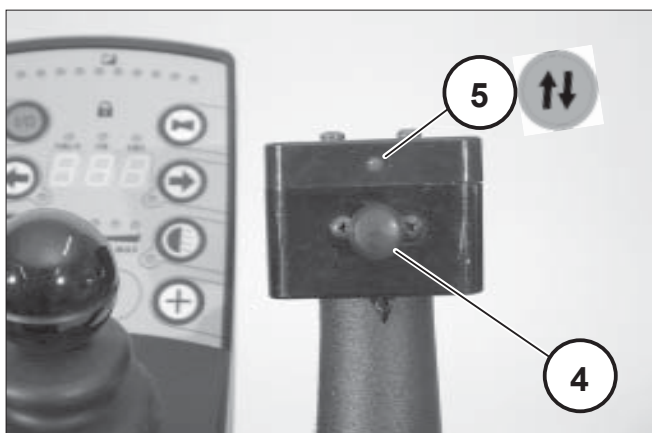
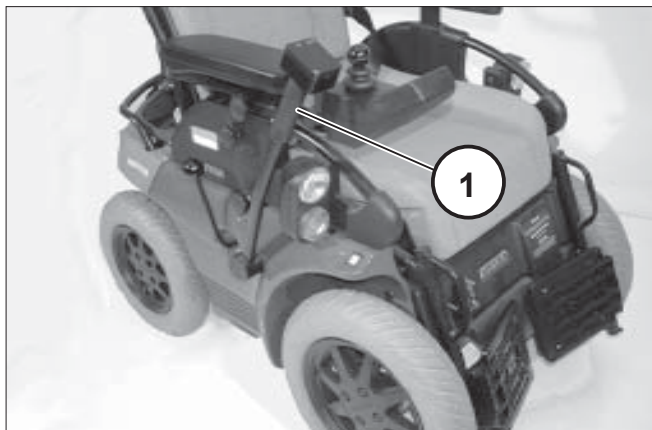
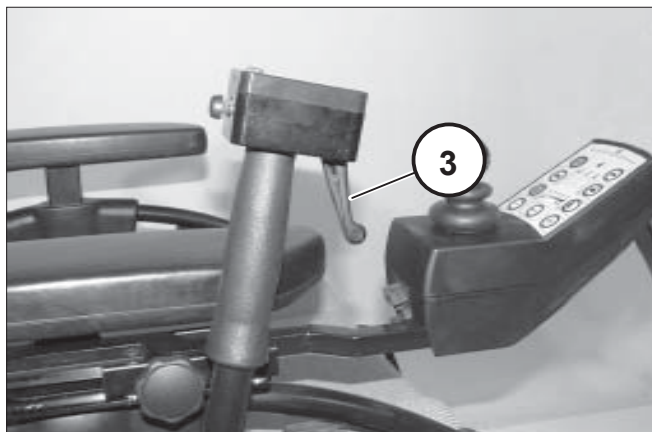
Kierunek jazdy (naprzód-/w tył)

Aby zmienić kierunek jazdy, mindżojstik (4) wychylić do góry.

- ☞ Przy ustawionym biegu wstecz świeci kontrolka (5) na skrzynce przełącznikowej.
- ☞ Jeśli ustawiona jest jazda do tyłu, na wyświetlaczu pojawi się „UUU”.

Uwaga:

- ! Nie przełączać w czasie jazdy!



Hamowanie aż do zatrzymania

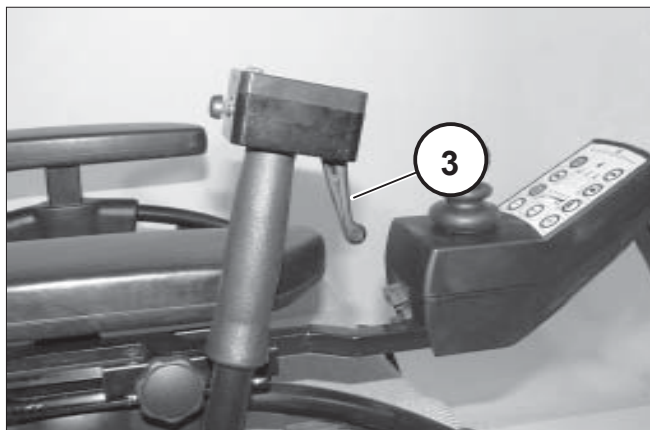
Hamowanie dozowane:

Dźwignię jezdną (3) przesunąć odpowiednio do oczekiwanego wyhamowania w kierunku pozycji wyjściowej.

Hamowanie awaryjne:

Dźwignię jezdną (3) puścić, aby samoczynnie odskoczyła w pozycję zerową. – Wózek wyhamuje na najkrótszym dystansie. Należy przy tym manewrze hamowania uwzględnić drogę hamowania zależną od prędkości.

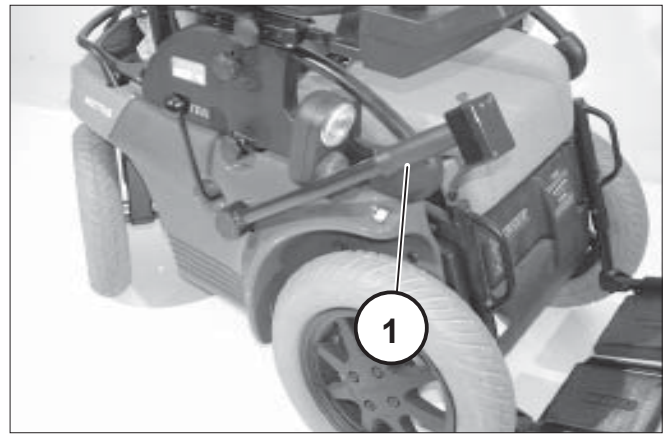
- ☞ Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i obsługi < *Pojazdy elektryczne* >.



Jazda na zakrętach

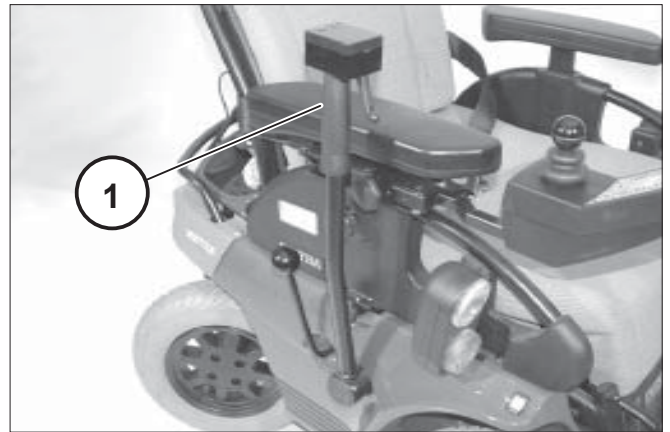
Dźwignia jezdna po prawej stronie pojazdu

Aby wykonać zakręt w lewo dźwignię (1) przesuwa się z położenia środkowego w zależności od oczekiwanego skrętu kół w kierunku do przodu (1), a zakręt w prawo odpowiednio do tyłu (2).



Dźwignia jezdna po lewej stronie pojazdu

Aby wykonać zakręt w prawo dźwignię (1) przesuwa się z położenia środkowego w zależności od oczekiwanego skrętu kół w kierunku do przodu, a zakręt w lewo odpowiednio do tyłu.





Wskazówka:

Bezpieczeństwo jazdy bezpośrednio ręcznie kierowanymi elektrycznymi wózkami inwalidzkimi zależy zasadniczo od wyczucia i wyuczenia zachowań podczas procesu kierowania.

Uwaga:

- ! Nie należy wykonywać ostrych ruchów kierujących szczególnie przy większych prędkościach. – Niebezpieczeństwo przeकोziołkowania!

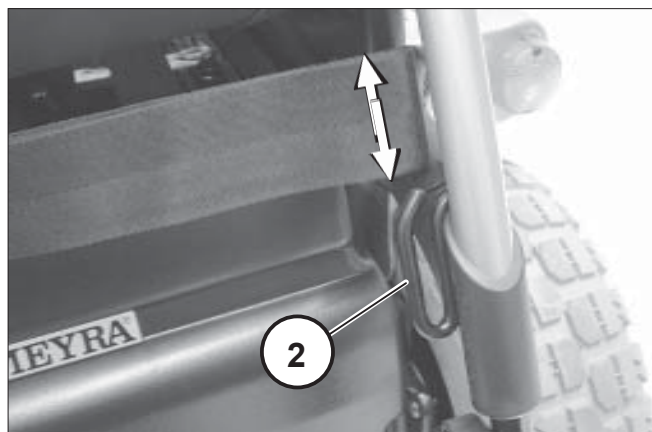
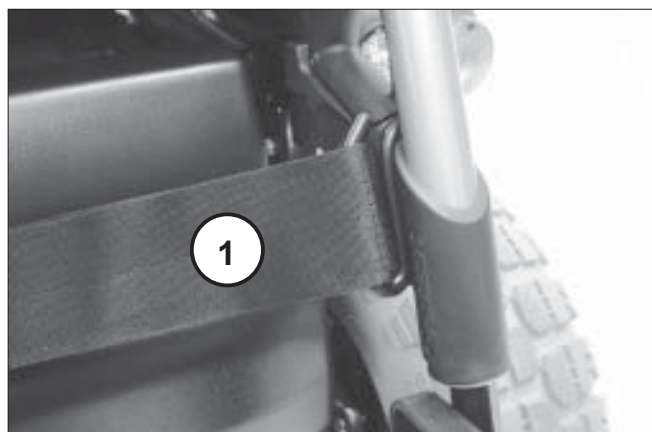
Wskazówka:

-  Elektroniczne pomoce (np.: redukcja prędkości na zakrętach) są uwarunkowane fizyką i wspomagają bezpieczeństwo w sposób ograniczony.
-  Należy pamiętać, że wózek przy wychyleniu z jazdy po zakręcie automatycznie przyspiesza do wartości odpowiedniej do wychyłu dźwigni.

Podnóżki

Uwaga:

- ! Nie podnosić podnóżków ani nie nosić wózka, chwytając za podnóżki.
- Przed każdym ruchem wózka podnieść nogi wzgl. ułożyć je na płytach podnóżka.
- Moduł sterujący należy wyłączyć:
 - przed ustawieniem stóp na podłożu,
 - do zdjęcia pasa łydkowego i podnóżków,
 - przed podniesieniem płytek podnóżków.



Pas łydkowy

Pas łydkowy (1) zapobiega zsuwaniu się stóp z płyt podnóżka do tyłu.

Jest ona poprowadzona przez specjalne zaczepy mocujące (2) i dopasowana do odpowiedniej długości za pomocą zapięcia na rzepy.

Zakładanie/zdejmowanie pasa łydkowego

Aby założyć lub zdjąć pas łydkowy trzeba go albo wyciągnąć w górę, albo wsunąć w dół.

Uwaga:

- ! Nie jeździć bez pasa łydkowego.
- – Pas łydkowy nie jest stosowany w przypadku podnóżków o regulowanej wysokości. Wtedy jest zastąpiony tapicerowanym obiciem pod łydki.

Podnóżki

Podnoszenie płytek podnóżków

Przy wsiadaniu lub wysiadaniu podnieść płytki podnóżków (1).

- Obie stopy zdjąć z płytek podnóżków
- Płyty podnóżka zawsze podnosić na zewnątrz (1).

☞ Uważać na miejsca zacisków!



Składanie płyt podnóżków

Przed rozpoczęciem jazdy płyty podnóżka spuścić na dół.

- Płyty podnóżka opuszczać w dół do wewnątrz (2).



Podnóżek zespolony

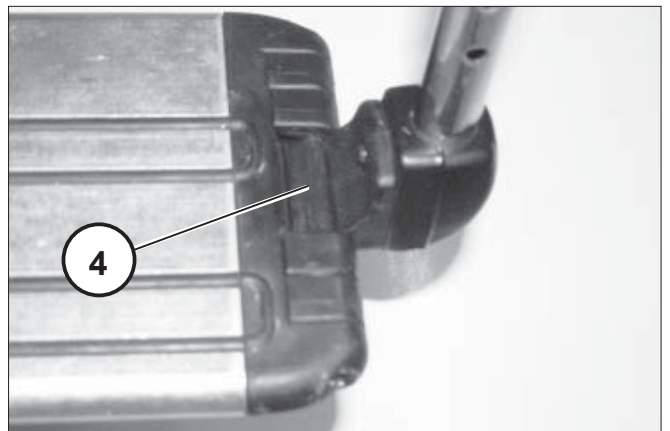
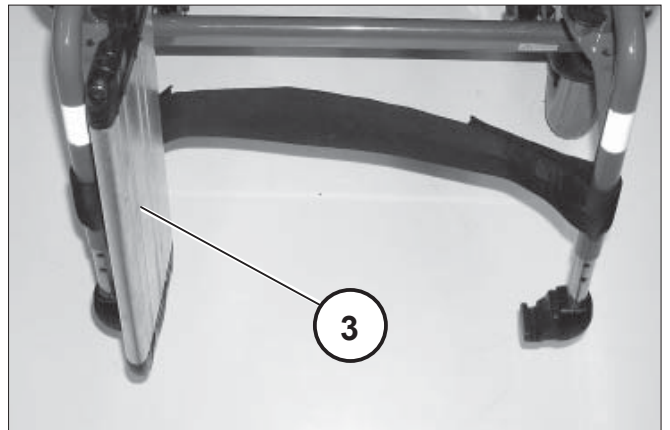
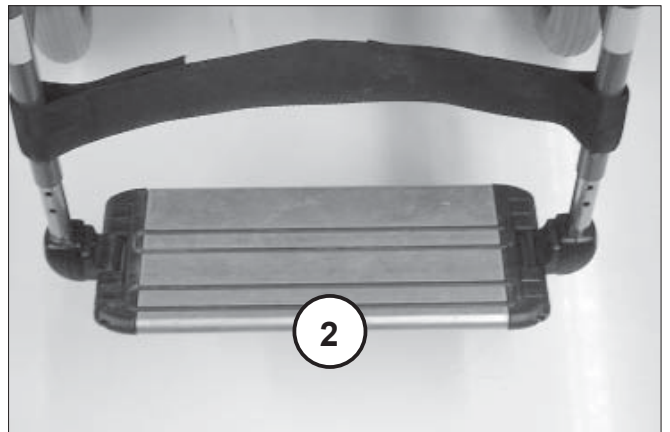
Podnóżek zespolony (2) podnosić w jedną stronę (3).

Odchyłanie podpórki pod stopy do góry

Aby zapewnić swobodną przestrzeń na stopy, lewą stronę podpórki pod stopy odchylić w prawo do góry aż do poczucia oporu (3).

Odchyłanie podpórki pod stopy do dołu

Lewą stronę podpórki pod stopy odchylić w dół na mocowanie podpórki pod stopy (4) aż do poczucia oporu.



Górna część podparcia podnóżków

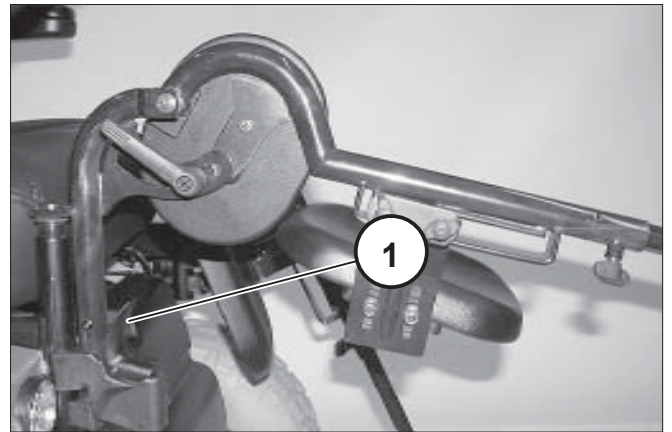
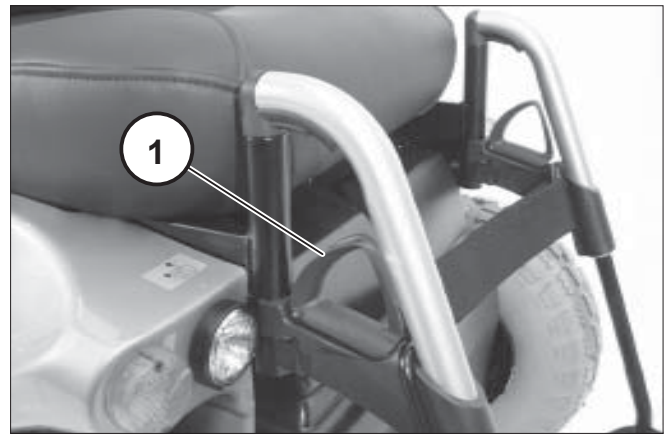
Odchylanie podnóżków

Aby zmniejszyć długość wózka podnóżki składa się do wewnątrz.

- Przed złożeniem podnóżków odwiązać pas łydkowy po jednej stronie lub go zdjąć.
- Podnieść płyty podnóżków.
- Następnie użyć dźwigni zabezpieczającej (1) ciągnąc w tył lub nacisnąć i przesunąć do wewnątrz/na zewnątrz odpowiedni podnóżek.

Uwaga:

- ! Odchylone podnóżki są automatycznie odbezpieczone i mogą łatwo spaść. Uważać przy dalszym obchodzeniu się z wózkiem (np. podczas transportu).



Zdejmowanie podnóżków

Aby łatwiej wchodzić/wychodzić z wózka i aby zmniejszyć jego długość (ważne w transporcie), podnóżki można zdejmować (1).

Wskazówka:

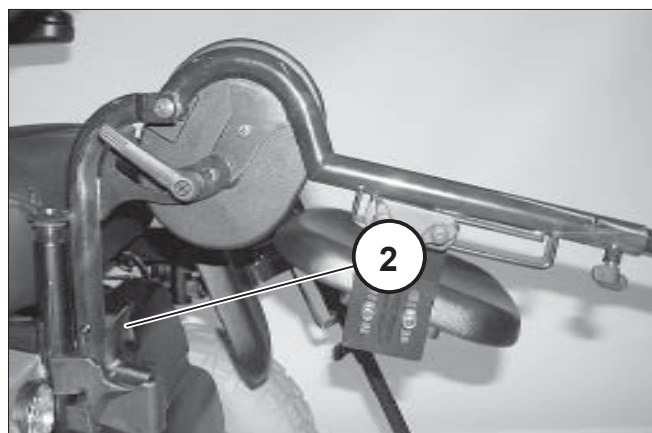
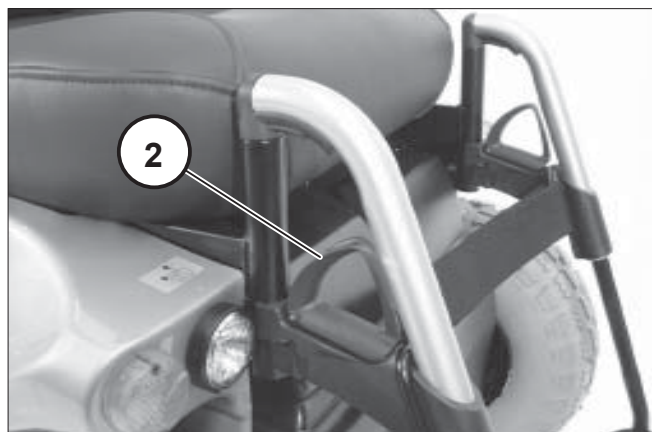
Przed złożeniem podnóżków zdjąć pas łydkowy po jednej stronie.

- Obie stopy zdjąć z płytek podnóżków
- Płyty podnóżka podnieść na zewnątrz.
- Dźwignię zabezpieczającą (2) pociągnąć do tyłu lub nacisnąć.
- Podnóżki najpierw podnieść, a następnie wysunąć w górę (1).

 Pamiętać o miejscach zakleszczania!

Uwaga:

- ! Po zdjęciu regulowanych elektrycznie podnóżków należy zabezpieczyć przed wilgocią, wodą, kurzem i brudem znajdujący się w ramie kontakt elektryczny! – Zakłócenia funkcjonowania regulacji elektrycznej.




Zakładanie podnóżków

Podnóżki zawiesić od góry i przesunąć do przodu (1), aż będzie słychać kliknięcie zabezpieczenia.

Wskazówka:

Po ponownym przechyleniu podnóżków nie zapomnieć o sprawdzeniu odpowiedniego zabezpieczenia.

Ponownie założyć pas łydkowy.

 Przeprowadzić kontrolę elektrycznych podnóżków!

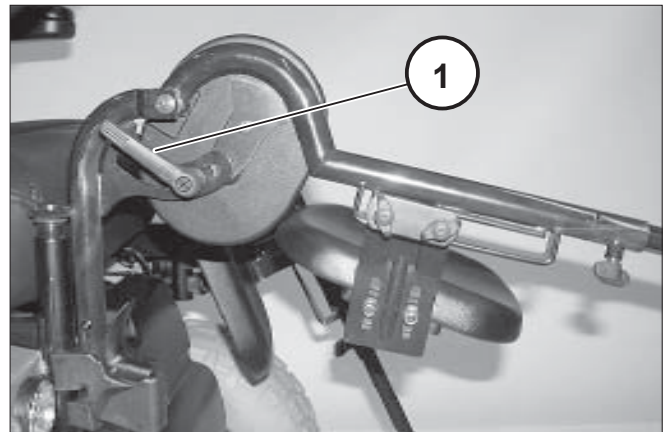


Podnóżki przestawiane mechanicznie na wysokość

W czasie siedzenia poprosić osobę towarzyszącą o podniesienie podnóżka do pożądanego poziomu. Wyrównanie długości jest możliwe dzięki punktowi obrotu na wysokości stawu kolanowego

Uwaga:

- ! Podczas nastawiania podnóżka o regulowanej wysokości, nigdy nie wprowadzać wolnej ręki w obszar mechanizmu regulacyjnego.



Podnoszenie podnóżków

1. Pozostając w pozycji siedzącej zlecić osobie pomagającej zabezpieczenie podnóżków przed wypadnięciem.
2. Dźwignię blokady (1) poluzować i z pomocą osoby towarzyszącej ustawić na wybraną wysokość.
3. Po ustawieniu, należy z powrotem zaciśnąć dźwignię blokady (1).

Opuszczanie podnóżków

1. Aby opuścić podnóżki trochę je odciążyć, podnosząc uda z pomocą osoby towarzyszącej.
2. Dźwignię blokującą (1) poluzować i z pomocą osoby towarzyszącej ustawić na wybraną wysokość.

Uwaga:

- ! Nie dopuszczać do opadania podnóżka pod wpływem ciężaru własnego. – Niebezpieczeństwo ściśnięcia!
3. Po ustawieniu, należy z powrotem zaciśnąć dźwignię blokady (1).

Podnóżki ustawiane na wysokość elektrycznie

Podnóżek ustawiany na wysokość elektrycznie z automatycznym wyrównaniem wysokości otrzymuje po założeniu elektryczny kontakt.

Uwaga:

- ! Nie chwytać za mechanizm nastawczy. – Niebezpieczeństwo zgniecenia!

Regulacja wysokości

Ustawianie podnóżków na wysokość – patrz instrukcja obsługi < Moduł sterujący >.

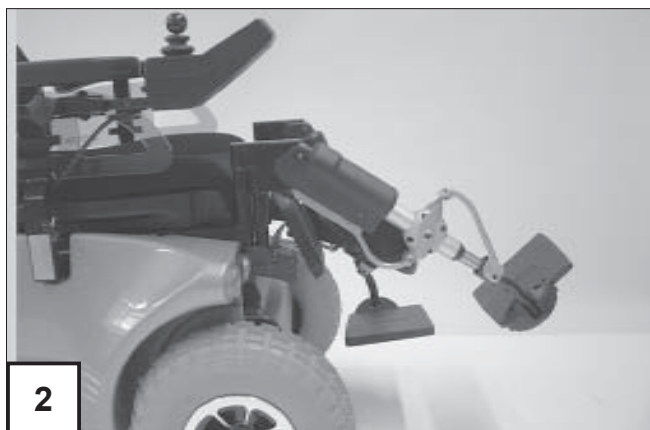
- Podczas siedzenia podnieść, względnie obniżyć podnóżek za pomocą modułu sterującego.

Uwaga:

- ! Przestrzegać wskazówek dot. BHP
- i ogólnego użytkowania < *Pojazdów elektrycznych* >.

Podnoszenie podnóżków do góry

Podnóżek przesuwany się w górę maks. 80°.



Podpórka pod kikut nogi

Zdejmowanie

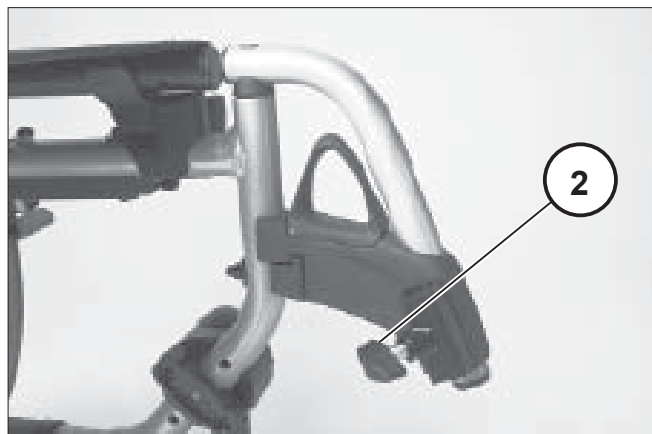
Najpierw pociągnąć lub nacisnąć dźwignię zabezpieczającą (1). Następnie odchylić podpórkę pod kikut nogi na bok i zdjąć do góry.



Zawieszanie

Odchyloną na bok podpórkę pod kikut nogi zawiesić od góry i odchylić do przodu aż do usłyszenia zatrzaśnięcia zabezpieczenia.

☞ Sprawdzić zabezpieczenie!



Regulacja wysokości

☞ Zabezpieczyć podpórkę pod kikut nogi przed niechcianym obniżaniem.

Poluzować śrubę zaciskową (2) i ustawić pożądaną wysokość. Następnie ponownie dokręcić śrubę (2) zaciskową.

Regulacja kąta nachylenia

☞ Zabezpieczyć podpórkę pod kikut nogi przed niechcianym obniżaniem.

Zwolnić dźwignię zaciskową (3) i ustawić pożądaną kąt nachylenia. Następnie ponownie dokręcić dźwignię zaciskową (3).



Podłokietniki kod 106

Zdejmowane podłokietniki [1]+[2] można dopasować do użytkownika na wysokość.

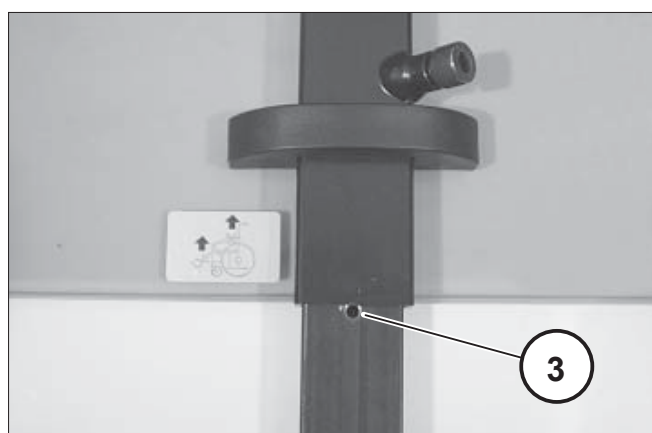
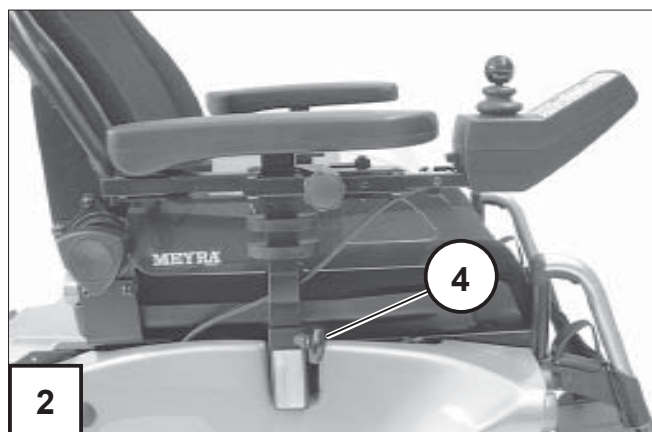
Uwaga:

! Podłokietników nie używać do podnoszenia lub noszenia wózka inwalidzkiego.

- Nie jeździć bez podłokietników!
- Maksymalna wysokość zostaje osiągnięta podczas ustawiania wtedy, gdy oznakowanie (3) na rurce jest widoczne.
- Aby uniknąć przesunięcia podłokietnika w dół, należy mocno dokręcić śrubę zaciskową (4).

Wskazówka:

Niebezpieczeństwo zakleszczenia przy regulacji wysokości podłokietnika ze zbyt nisko ustawionymi boczakami



Zdejmowanie podłokietnika

- Zdjąć podłokietnik w górę (5). – W tym celu poluzować odpowiednią śrubę zaciskową (4) w prowadnicy zaciskowej.

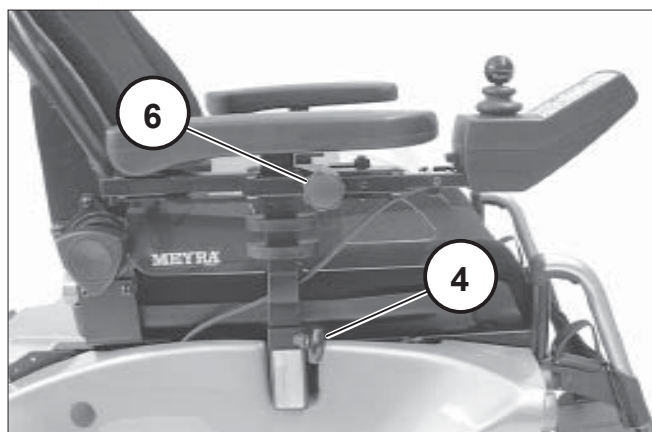
Wskazówka:

Jeśli ma zostać wyciągnięty podłokietnik po stronie sterowania, należy najpierw zdjąć moduł sterujący.

Aby zdjąć moduł sterujący należy poluzować odpowiednią śrubę zaciskową (6).

Wskazówka:

Przy tym ostrożnie przesunąć kabel.



Podłokietnik z efektem pamięci

Montaż podłokietników

- Podłokietnik (1) włożyć do oporu w odpowiednie prowadzenie (6) i zacisnąć śrubę zaciskową (4).

Uwaga:

- ! Niebezpieczeństwo zgniecenia!

Ustawianie wysokości podłokietników

Poluzować śrubę zaciskową (2), podłokietnik przytrzymać na odpowiedniej wysokości i ponownie dokręcić śrubę zaciskową (2).

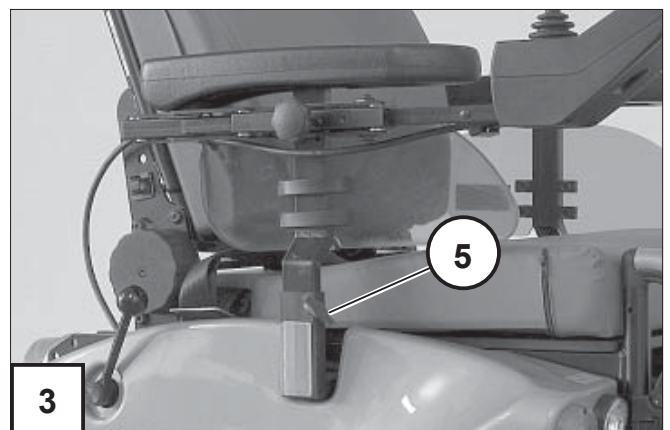
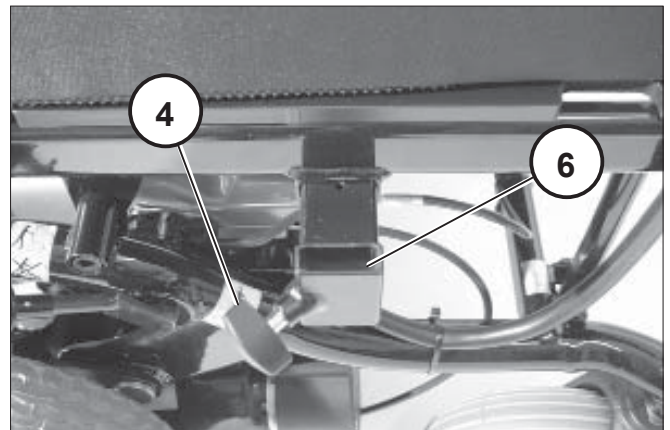
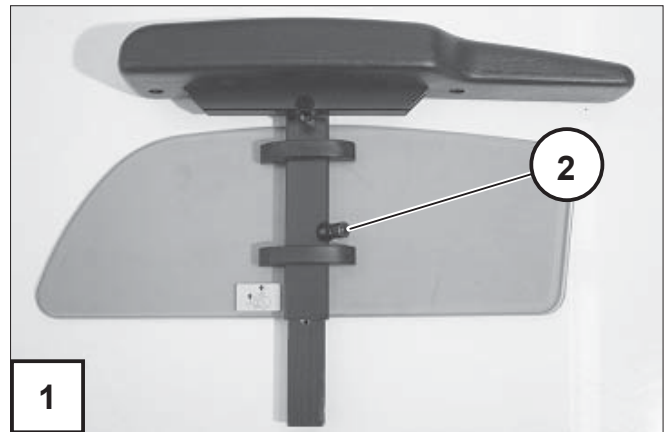
Uwaga:

- ! Przed odkręceniem śruby zaciskowej (2) podłokietnik zabezpieczyć ręką przed opuszczeniem. – Niebezpieczeństwo zgniecenia przy niedokręconej śrubie zaciskowej (2)!

Podłokietnik bez efektu pamięci

Wysokość podłokietnika ustawić i zamontować

- Podłokietnik (3) wsunąć w odpowiednią prowadnicę.
- Następnie przytrzymać podłokietnik na odpowiedniej wysokości i dociągnąć właściwą śrubę zaciskową (5).



Podłokietniki kod 24 - Siedzenie typu Ergostar

Podnoszenie podłokietników

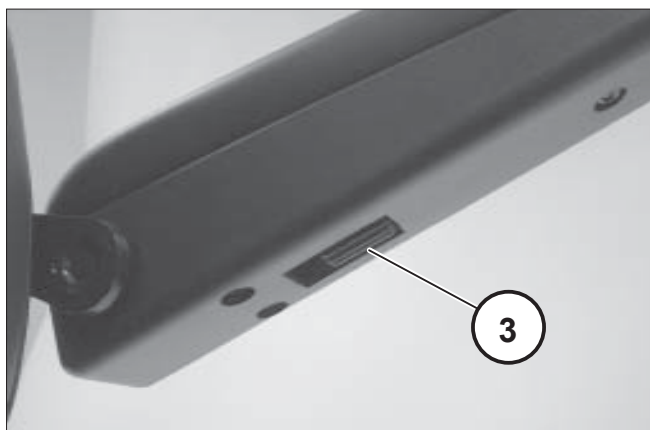
Przy wsiadaniu i wysiadaniu można podnieść podłokietniki (2).

Ustawianie kąta pochylenia podłokietników

Przez obrót koła nastawczego (3) możliwe ustawienie pochyłu podłokietnika.

Ustawianie wysokości podłokietników




Wysokość podłokietnika może być ustawiona na 3 stopniach poprzez przełożenie śrub na oparciu siedzenia (4).




Siedzenie

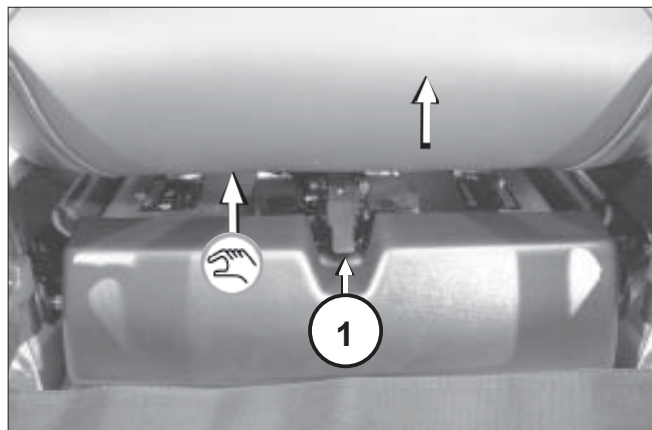
Podnoszenie siedzenia

Wskazówka:

-  W razie potrzeby zdjąć podnóżki.
-  Zdejmować zawsze podnóżki elektryczne.
-  Aby podnieść, złapać za przedni brzeg siedzenia.

Uwaga:


-  Aby podnieść siedzenie nie chwycić za podnóżki!
- Aby podnieść siedzenie najpierw nacisnąć w górę dźwignię blokady siedzenia (1) i następnie podnieść siedzenie odchylając całość w tył (2).



Elektryczna regulacja pochylenia siedzenia

Aby elektrycznie ustawić kąt pochylenia siedzenia, patrz także instrukcja obsługi < *Moduł sterujący* >.

Uwaga:

-  Nie chwycić w obszarze nastawczym. – Niebezpieczeństwo zgniecenia!
- Zastosować się do wskazówek BHP i ogólnych użytkowania < *Pojazdy elektryczne* >!

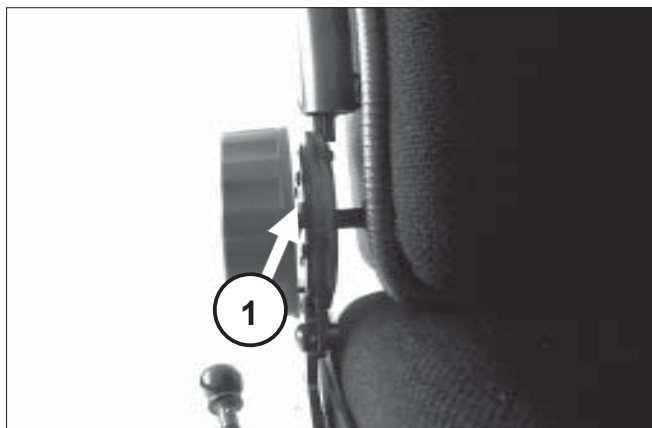
Elektryczne ustawienie kąta oparcia siedzenia

Ustawianie kąta oparcia następuje w module sterującym.

- ☞ Przestrzegać informacji podanych w instrukcji obsługi < *Moduł sterujący* >.

Uwaga:

- ! Należy sprawdzić, czy w czasie ustawiania pomiędzy koło ręczne i łupkę siedzenia nie wciągnęły się części ubrania (1)!

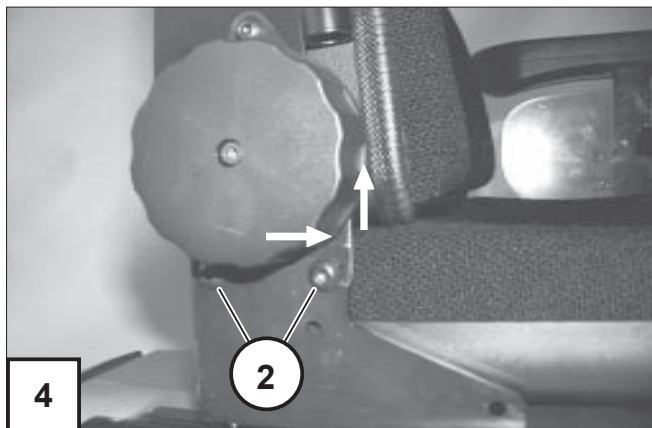


Zdejmowanie oparcia siedzenia

Aby zdjąć oparcie siedzenia należy najpierw poluzować złącza śrubowe po obydwu stronach (2).

Następnie oparcie przesunąć do przodu, a następnie zdjąć ruchem w górę (3).

- ☞ Należy się upewnić, że śrubunki (2) nie zgina.



Montaż oparcia siedzenia

Aby zamontować oparcie należy je najpierw osadzić w mocowaniu od góry, a następnie przesunąć do tyłu (4).

Następnie dociągnąć złącza śrubowe (2) po obydwu stronach.

- ☞ Sprawdzić oparcie, czy dobrze umocowane!



Siedzenie typu "Ergostar"

Ustawianie kąta nachylenia oparcia siedzenia

Aby ustawić kąt nachylenia oparcia siedzenia dźwignia ustalająca (2) musi być wciśnięta w dół.

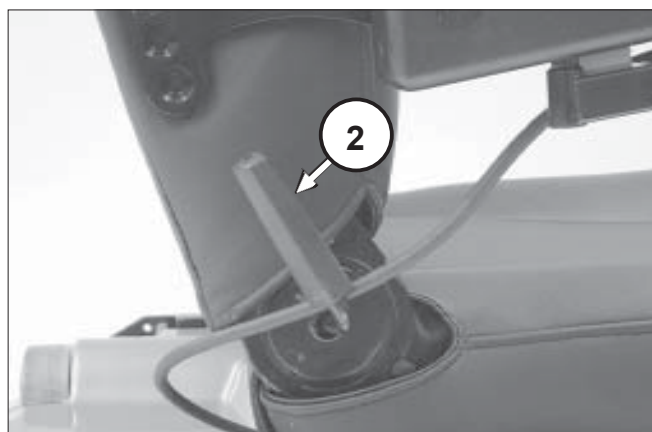
Przy ustawionym już kącie dźwignię zakleszczyć w następnej pozycji (1).

Wskazówka:

Sprawdzić prawidłowość zaryglowania oparcia.

Ustawianie lędźwiowe

Aby ustawić, należy obrócić koło ręczne (3) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, na żądane ustawienie.



Siedzenie typu Ergo Seat

W celu załadunku lub transportu oparcie można złożyć.

Wskazówka:

W celu lepszego pokazania linki (1) oparcie pokazano bez tapicerki.


Przechylanie oparcia


- W razie potrzeby zdjąć tapicerkę siedzenia (zapięcie na rzepy).
- Następnie przez ciągnięcie za środek lub naciskanie naciągu linowego (1) odbezpieczyć oparcie i przechylić na siedzisko (2).

Prostowanie oparcia

- W tym celu podnieść oparcie i poprzez centralne pociągnięcie lub naciśnięcie linki (1) wciągnąć bolec.
- W wybranej pozycji oparcia (3) linkę puścić, aby zablokować. – Musi być przy tym słyszalne zatrzaśnięcie trzpieni naciskowych.
- Nałożyć ponownie tapicerkę.

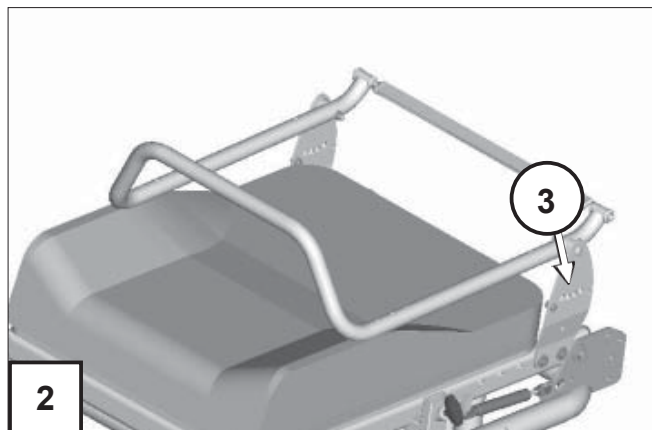
Wskazówka:

 W celu łatwiejszego zatrzaskiwania oparcia zaleca się natłuszczenie trzpieni naciskowych.

 Sprawdzić prawidłowość zaryglowania oparcia.

Ustawianie pochylenia oparcia

- Poprzez centralne pociągnięcie lub naciśnięcie linki (1) odblokować oparcie.
- W wybranej pozycji oparcia (3) linkę puścić, aby zablokować. – Musi być przy tym słyszalne zatrzaśnięcie trzpieni naciskowych.



 Sprawdzić prawidłowość zaryglowania oparcia.


Elektryczna regulacja oparcia

Oparcie (1) można ustawiać elektrycznie.

Wskazówka:


Patrz instrukcja obsługi < *Moduł sterujący* >.

Uwaga:


-  Pochylenie oparcia zmieniać tylko wówczas, gdy wózek stoi na równej powierzchni. Na wzniesieniach występuje niebezpieczeństwo wywrócenia!

Podnieść elektrycznie regulowane oparcie


Aby podnieść elektrycznie regulowane oparcie (2) należy najpierw wcisnąć przycisk blokujący (3), potem usunąć bolec (4).

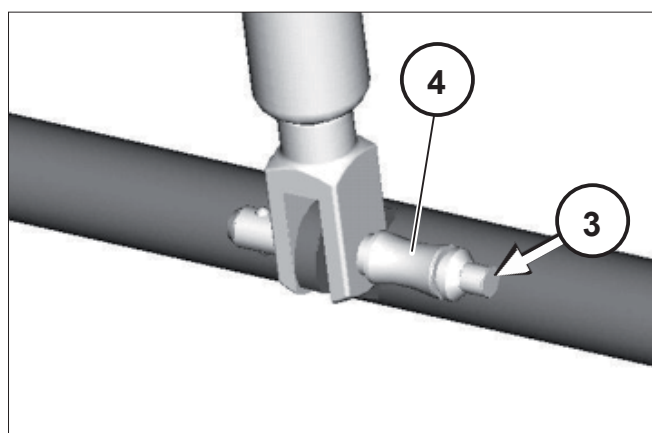
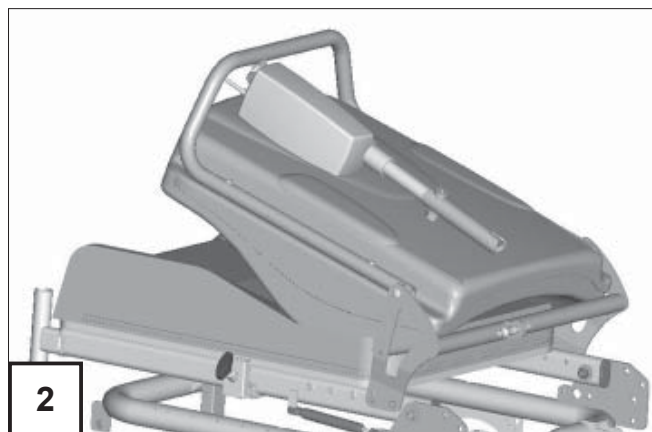
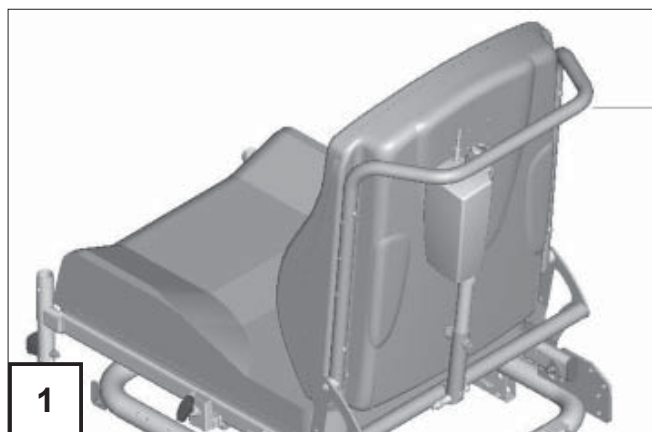
-  Trzymać przy tym oparcie jedną ręką przy poręczy do pchania we właściwej pozycji.

Oparcie przechylić następnie do przodu (2).

-  Ponownie osadzić bolec (4), aby go nie zgubić.

Po złożeniu oparcia i osadzeniu bolca sprawdzić zamknięcie.

-  W celu niezawodnego działania bolca stale utrzymywać czystość.



Pas przytrzymujący

Pas przytrzymujący służy do zapięcia siedzącej w wózku osoby.

- Dodatkowa stabilizacja pozycji siedzącej.
- Zapobiega wypadnięciu do przodu z wózka.
- Można go bezstopniowo dopasować do użytkownika.

Pas przytrzymujący ze strony zewnętrznej musi być przyśrubowany do danego mocowania oparcia.

Wskazówka:

Późniejszy montaż pasa przytrzymującego powinien zostać przeprowadzony przez specjalistyczny serwis!

Uwaga:

- ! Pasek przytrzymujący nie stanowi części systemu zabezpieczenia przed skutkami przyspieszenia ujemnego dla wózka inwalidzkiego i/lub pasażerów w pojeździe do przewożenia osób niepełnosprawnych.

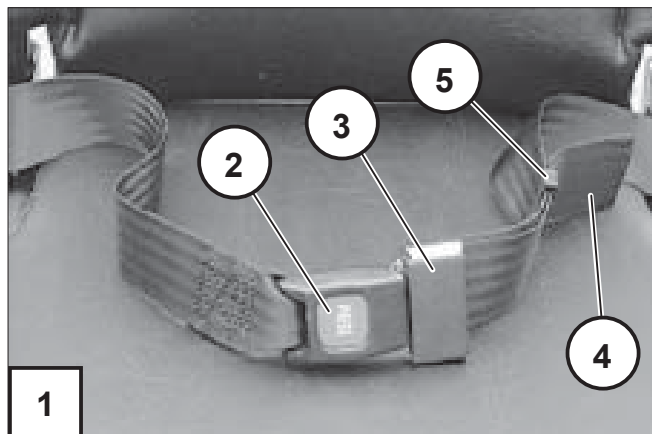
Założyć pas przytrzymujący

- Obydwie taśmy pasa pociągnąć do przodu i części z zamknięciem wetknąć aż do zatrzaśnięcia (1).

-  Następnie przeprowadzić próbę rozciągania.

Uwaga:

- ! Uważać, aby pod taśmą pasa nie zostały zaciśnięte żadne przedmioty!
 - W ten sposób unikną Państwo bolesnych ucisków.



Rozpinanie pasa przytrzymującego

- Nacisnąć w tym celu czerwony przycisk odryglowujący (2) w części zamkowej.

Ustawianie długości pasa

Wskazówka:

Pas nie powinien być naciągnięty zbyt mocno.

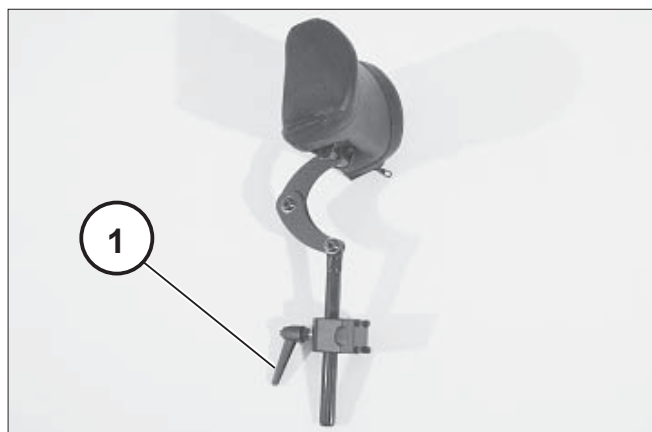
- W zależności od wyposażenia zamek lub klamrę (3) trzymać kątem w prawo do pasa.
- Pas (4) w celu wydłużenia lub skrócenia przesunąć lub pociągnąć w odpowiednim kierunku.
- Nadwyżkę pasa wsunąć w plastikową szlulkę (5).

Zagłówek

Zagłówek jest zabezpieczony przed obroceniem, posiada regulowaną wysokość i głębokość i daje się zdejmować.

Uwaga:

- ! W przypadku jazdy z zagłówkiem zalecamy zamocowanie dwóch lusterek wstecznych.



Dla systemu siedzeń typu *ERGO Seat*

Po zwolnieniu dźwigni zaciskowej (1) możliwa jest regulacja wysokości lub zdjęcie zagłówka.

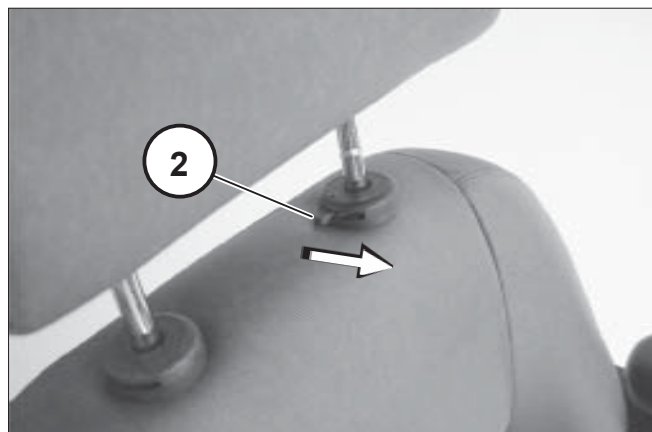
Uwaga:

- ! W celu ustawienia wysokości wyciągnąć maksymalnie do oznakowania!

Dla systemu siedzeń typu *RECARO*

Zagłówek można ustawiać poprzez przesuwanie go na wysokość.

- 👉 Po otwarciu blokady (2) przesunąć zagłówek do następnej blokady.



Załadunek i transport

☞ Nie używać oparcia, podnóżków, podłokietników czy części obudowy do podnoszenia wózka elektrycznego!

Uwaga:

! Przed podniesieniem wózek elektryczny wyłączyć!

Załadunek

Wózek elektryczny można ładować przy pomocy ramp lub podnoszonych pomostów.

☞ Wskazówka:

Przestrzegać ogólnych wskazówek bezpieczeństwa i obsługi < *Pojazdy elektryczne* > rozdział < *Rampy i podnoszone pomosty* >.

Przewóz osób w pojeździe do przewozu osób niepełnosprawnych

Niezależnie od tego, czy elektryczny wózek inwalidzki posiada atest jako siedzenie do transportu w pojeździe do przewozu osób niepełnosprawnych, należy odczytać informacje na tabliczce informacyjnej wózka.



Ten produkt posiada atest jako siedzenie w transporcie dla osób niepełnosprawnych.

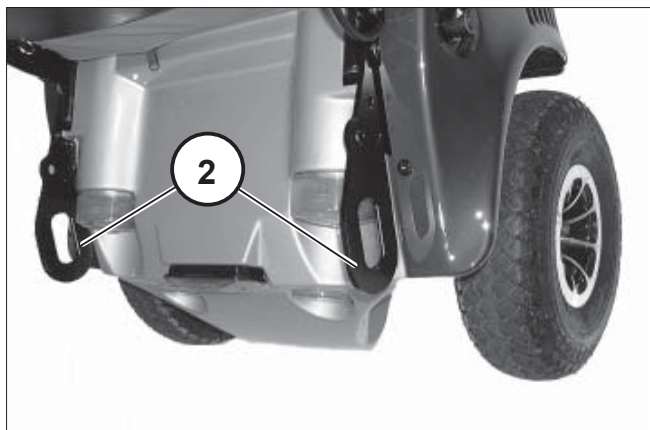


Ten produkt **nie** posiada atestu jako siedzenie w transporcie dla osób niepełnosprawnych.

Zabezpieczenie transportu

Elektryczny wózek inwalidzki należy zabezpieczać tylko w punktach zakotwiczenia (1) i (2).

- ☞ Punkty zakotwiczenia oznakowane są symbolem (3).
- ☞ Sposób zabezpieczania wózka znajduje się w dokumencie < *Przestrzegać wskazówek dot. BHP i ogólnego użytkowania pojazdów elektrycznych* > rozdział < *Transport w pojazdach ciężarowych lub środkach transportu* >.



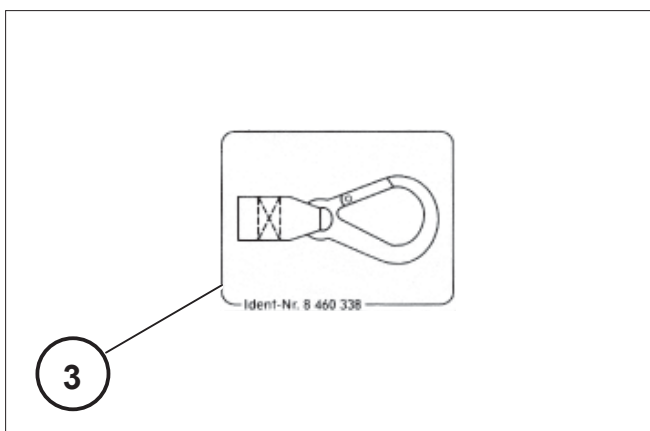
Konserwacja

Niewystarczająca lub zaniedbana pielęgnacja i konserwacja pojazdu prowadzi do ograniczenia odpowiedzialności producenta.

Konserwacja

Poniższy plan może służyć jako wzór planu konserwacji.

- ☞ Daje on pogląd na prace, które są rzeczywiście niezbędne do przeprowadzenia w pojeździe.



Plan konserwacji

KIEDY	CO	UWAGA
Przed rozpoczęciem jazdy	Ogólnie Sprawdzić nienaganne działanie.	Kontrolę przeprowadzić samodzielnie lub z osobą pomagającą.
	Kontrola hamulca magnetycznego Dźwignię przełączającą tryb jazdy/ tryb pchania ustawić na tryb jazdy.	Kontrolę przeprowadzić samodzielnie lub z osobą pomagającą. Jeśli wózek można przesunąć, należy naprawić hamulec niezwłocznie w warsztacie. – Zagrożenie wypadkowe!
W szczególności przed jazdą w ciemności	Oświetlenie Instalację świetlną i kierunkowskazy, a także reflektory sprawdzić pod kątem niezawodności działania.	Kontrolę przeprowadzić samodzielnie lub z osobą pomagającą. Uszkodzone żarówki wymienić niezwłocznie.
Co 2 tygodnie (w zależności od długości przejeżdżanych odcinków)	Kontrola ciśnienia powietrza w oponach Ciśnienie powietrza w oponach: 2,5 bar = 36 psi	Kontrolę przeprowadzić samodzielnie lub z osobą pomagającą. W tym celu używać manometru.
	Śruba nastawcza Sprawdzić dokręcenie śrub i nakrętek.	Kontrolę przeprowadzić samodzielnie lub z osobą pomagającą. Poluzowane śruby nastawcze mocno dokręcić. W razie potrzeby odwiedzić warsztat.

KIEDY	CO	UWAGA
Co 6 -8 tygodnie (w zależności od długości przejeżdżanych odcinków)	Przytwierdzenie kół Sprawdzić dokręcenie śrub i nakrętek	Czynność tę wykonać samodzielnie albo z pomocą innej osoby. Poluzowane śruby i nakrętki kół mocno dokręcić i po 10 godzinach pracy wzgl. 50 km dociągnąć. W razie potrzeby odwiedzić warsztat.
Co 2 miesiące (w zależności od długości przejeżdżanych odcinków)	Kontrola profilu opon Minimalna głębokość bieżnika = 1 mm	Przeprowadzić kontrolę samodzielnie lub z pomocą innej osoby. W przypadku zużytego profilu lub uszkodzenia opon naprawę zlecić specjalistycznemu serwisowi.
Co 6 miesiące (w zależności od częstotliwości użycia)	Sprawdzić: – Czystość. – Stan ogólny.	Patrz pielęgnacja. Patrz naprawa. Czynność tę wykonać samodzielnie albo z pomocą innej osoby.
Zalecenie producenta: Co 12 miesiące (w zależności od częstotliwości użycia)	Przegląd bezpieczeństwa – Pojazd – Ładowarka	Przeprowadza specjalistyczny sprzedawca.

Akumulatory

Ładowanie akumulatorów napędowych

- Wtyczkę ładowarki włożyć w gniazdo ładowania akumulatora (1) w module sterującym.
- Wtyczkę sieciową ładowarki włożyć do odpowiedniego gniazda sieciowego.

☞ Proces ładowania został rozpoczęty.

☞ Przestrzegać instrukcji obsługi ładowarki!

Uwaga:

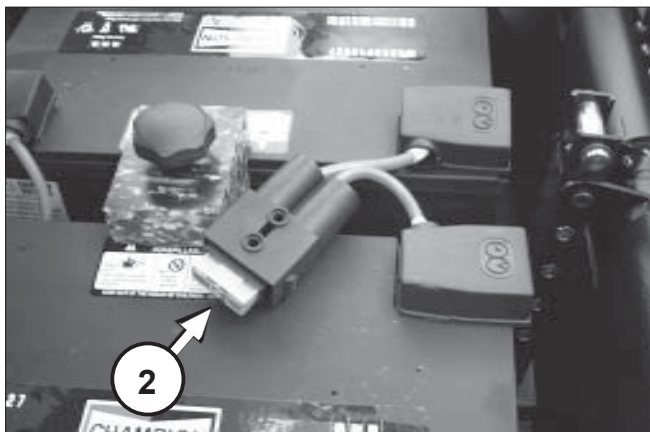
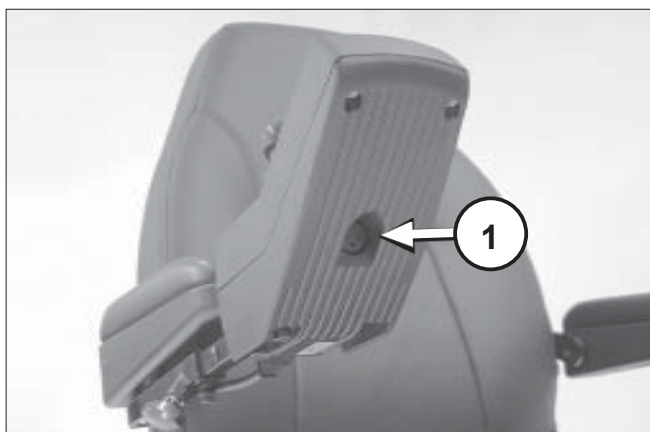
- ! Nie wkładać żadnych innych przedmiotów jak tylko wtyczkę do ładowania dostarczoną razem z wózkiem w gniazdo ładowania. – Niebezpieczeństwo zwarcia!
- Nie wkładać żadnych innych wtyczek do gniazda od innych wózków!

Wskazówka:

- ☞ Ładowanie odbywa się jedynie przy sprawnym zabezpieczeniu głównym/akumulatora (2)!
- ☞ Po zakończonym procesie ładowania, najpierw odłączyć ładowarkę z gniazdką, a następnie wtyczkę ładowarki wyjąć z otworu ładowarki.

Konserwacja akumulatorów

- ☞ Przestrzegać oddzielnej instrukcji konserwacji!



Bezpieczniki

Wymiana bezpieczników

Przed wymianą bezpieczników wózek elektryczny ustawić na równej powierzchni i zabezpieczyć przed odjechaniem (dźwignię przełączającą ustawić na tryb jazdy). Wyłączyć moduł sterujący.

Uwaga:

- ! Bezpieczniki wymieniać tylko na bezpieczniki tego samego typu!

Nowe bezpieczniki są dostępne na stacjach benzynowych.

Wskazówka:

Przy ponownym przepaleniu bezpiecznika usunięcie przyczyny uszkodzenia zlecić specjalistycznemu sprzedawcy.

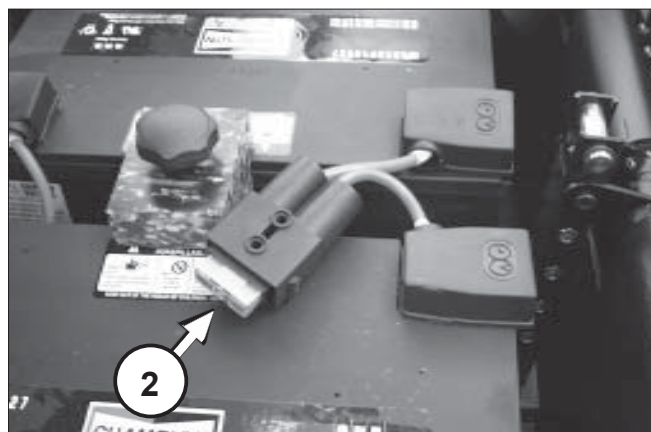
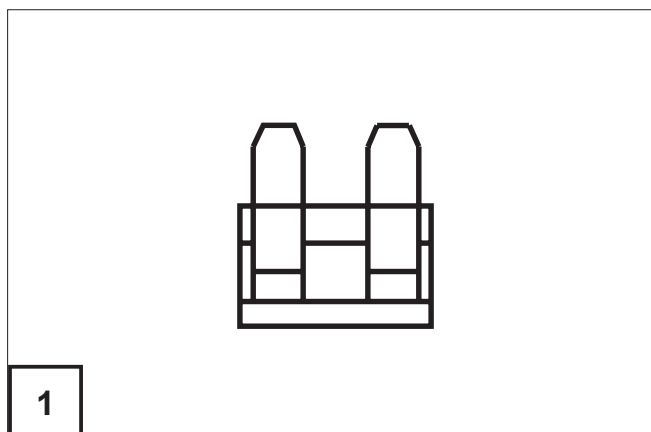
Bezpiecznik

Bezpiecznik główny/ bezpiecznik akumulatora (1)

Bezpiecznik płaski zabezpieczenia prądu głównego/akumulatora znajduje się w uchwycie pod siedzeniem, na akumulatorach (2).

Wskazówka:

- ☞ Przestrzegać podrozdziału < Konserwacja akumulatorów >, a także rozdział < Dane techniczne >.




Uszkodzenia opon przy ogumieniu pneumatycznym

- ☞ Do usunięcia przebicia opony stosować będące w handlu naboje piankowe. – Niezwłocznie po tym udać się do warsztatu.

Oświetlenie

Wskazówka:

Jeśli jedna żarówka jest uszkodzona, druga żarówka pulsuje z podwójną częstotliwością.

 Żarówki wymieniać na takie o tych samych parametrach.

Ustawianie reflektora jazdy

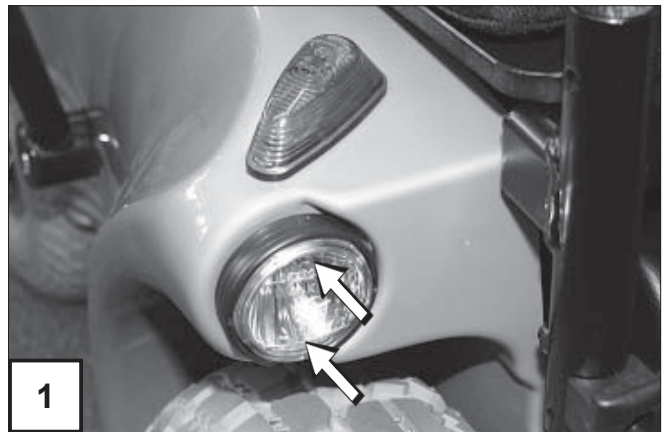
Regulacja pionowa

Reflektor jazdy musi być tak ustawiony, aby na torze jazdy był widoczny stożek światła. – Dolną krawędź stożka światła ustawić na około 3 metry przed wózkiem inwalidzkim.

Wskazówka:

Po zmianie ustawienia pochylenia siedziska należy ewentualnie ponownie ustawić reflektor jazdy.

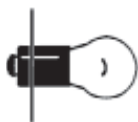
Aby ustawić reflektory, nacisnąć u dołu lub u góry brzeg szybki reflektora (1).



Reflektor jazdy

Żarówka:

6V/2,4W PX13,5s

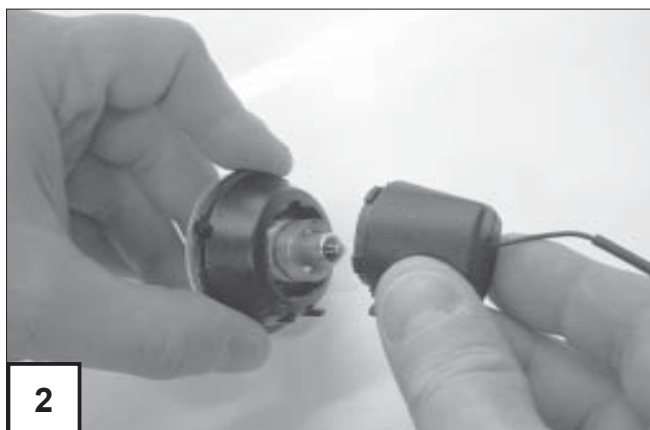
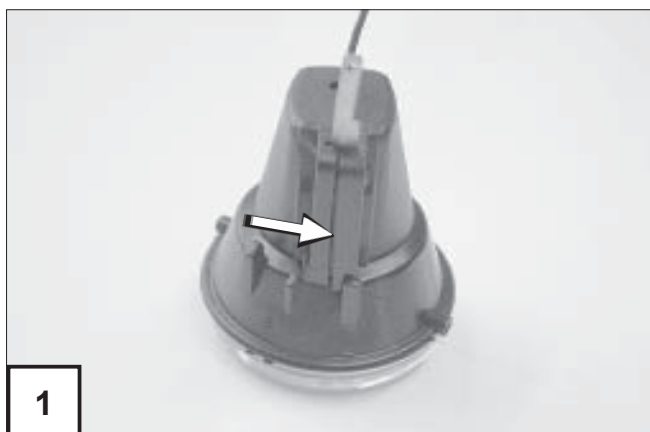


Wskazówka:

Szklane elementy nowych żarówek proszę chwycić tylko suchą szmatką.

Wymontowanie

- Wyłączyć moduł sterujący.
- Wyciągnąć bezpiecznik główny/akumulatora.
- Wykręcić tylną obudowę o ok. 15° ruchem przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (1) i zdjąć (2). – Przytrzymać przy tym płytkę rozpraszającą, aby nie okręcała się także.
- Wyciągnąć przepaloną żarówkę z płytki rozpraszającej.



Zamontowanie

- Założyć nową żarówkę (2).

Wskazówka:

Nie dotykać halogenu gołymi palcami.

- Osadzić tylną obudowę na płytce rozpraszającej, okręcając ją o ok. 15° ruchem przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (1) i zakleszczyć obracając o ok. 15° w kierunku ruchu wskazówek zegara (3). – Przytrzymać przy tym płytkę rozpraszającą, aby nie okręcała się także.



Światło pulsacyjne / z przodu

Żarówka:

12V/21W BAy 9s

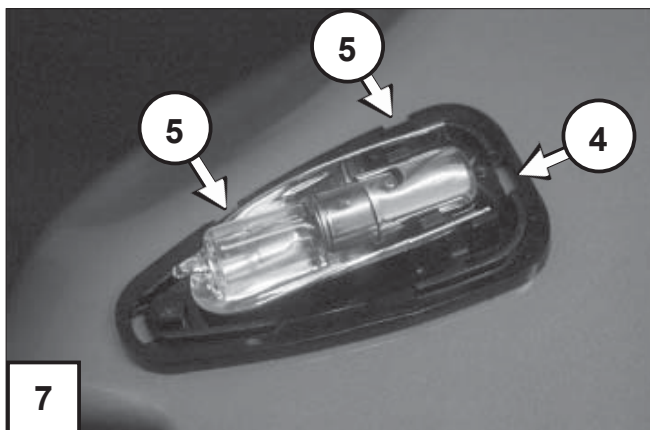
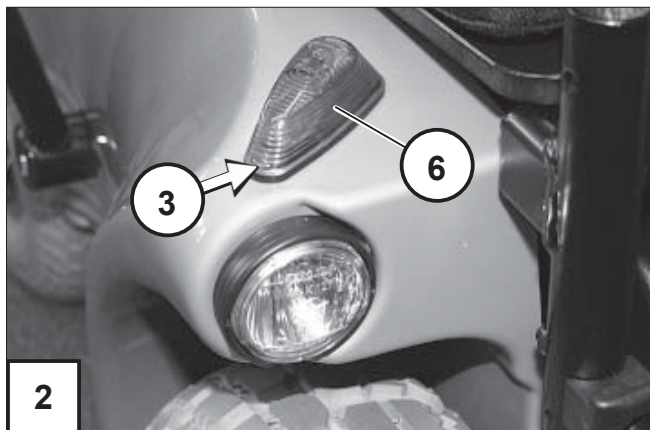


Wskazówka:


Aby założyć lub wyciągnąć żarówkę, należy je owinać np. suchym, czystym skrawkiem papieru w miejscu trzymania.

Wymontowanie

- Wyłączyć moduł sterujący.
- Wyciągnąć bezpiecznik główny/akumulatora.
- Odłączyć jedną ze sprężyn czołowych (3) lub (4) do zabezpieczenia.
 - Wcisnąć w tym celu śrubokręt w jedną z bocznych szczelin (5) i podnieść szybkę (6) w górę (7).
- Uszkodzoną żarówkę kulkową nacisnąć lekko do wewnątrz, przekręcić i wyjąć z oprawki.



Zamontowanie

- Włożyć nową żarówkę kulkową.
 - Boczne czopy (połączenie bagnetowe) wsunąć do wcięć w żarówce, lekko docisnąć w kierunku przeciwnym do sprężyny i przekręcić aż do zatrzaśnięcia połączenia bagnetowego.
 - Zamontować obudowę lampy. – W tym celu najpierw założyć najpierw tylną sprężynę (4), potem wcisnąć szybkę (6), (2).
-  Blokada przedniej sprężynki (3) musi być zakończona słyszalnym kliknięciem.

Światło pulsacyjne / z tyłu

Żarówka:

12 V / P21W BA15s

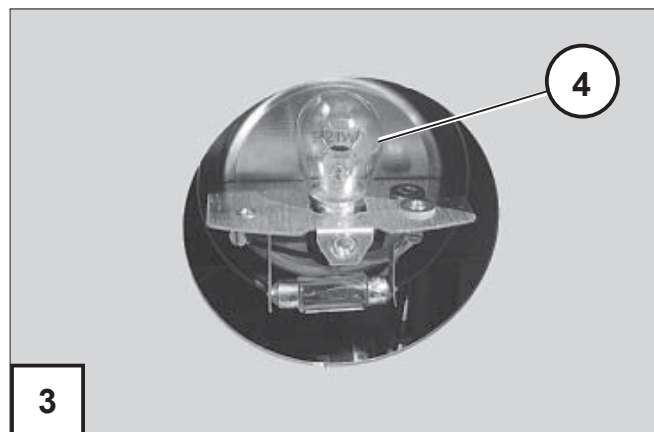


Wskazówka:

Szklane elementy nowych żarówek proszę chwycić tylko suchą szmatką.

Wymontowanie

- Wyłączyć moduł sterujący.
- Wyciągnąć bezpiecznik główny/akumulatora.
- Poluzować śrubę mocującą (2) i zdjąć obudowę lampy (3).
- Uszkodzoną żarówkę kulkową (4) wcisnąć lekko w oprawkę w kierunku przeciwnym do sprężyny, przekręcić i wyciągnąć z oprawki.



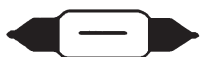
Zamontowanie

- Włożyć nową żarówkę kulkową.
 - Boczne czopy (połączenie bagnetowe) wsunąć do wcięć w żarówce, lekko docisnąć w kierunku przeciwnym do sprężyny i przekręcić aż do zatrzaśnięcia połączenia bagnetowego (4).
- Zamontować obudowę lampy. – Docisnąć i dokręcić obudowę lampy (1).

Światło tylne

Soffitte:

6 V / C5W S8,5



Wskazówka:

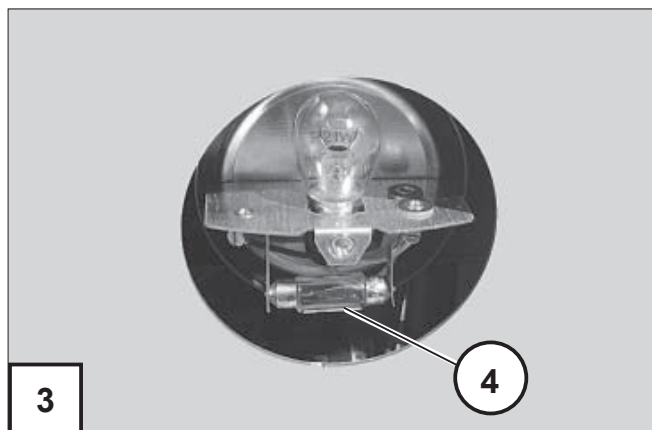
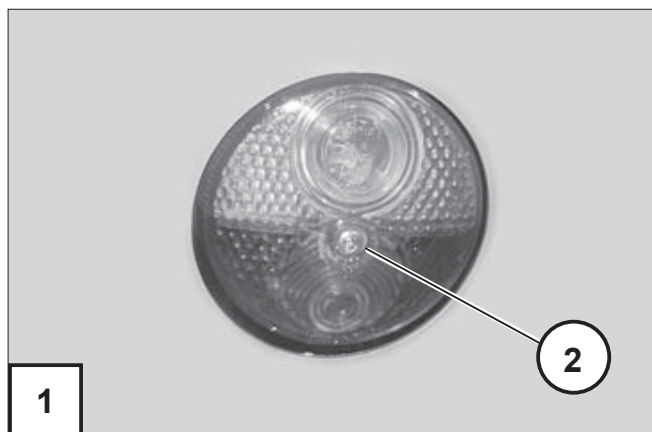
Szklane elementy nowych żarówek proszę chwycić tylko suchą szmatką.

Wymontowanie

- Wyłączyć moduł sterujący.
- Wyciągnąć bezpiecznik główny/akumulatora.
- Poluzować śrubę mocującą (2) i zdjąć obudowę lampy (3).
- Uszkodzoną żarówkę – soffitte (4) nacisnąć w kierunku przeciwnym do mocowania i wyjąć.

Zamontowanie

- Włożyć nową żarówkę—soffitte (4). Jedną końcówkę wcisnąć do otworu mocowania, a następnie wcisnąć do drugiego otworu mocowania (4).
- Zamontować obudowę lampy. – Docisnąć i dokręcić obudowę lampy (1).



Wskazówki dla specjalistycznego sprzedawcy

Na życzenie dostępna jest instrukcja serwisowa, w której znajduje się lista kontrolna do corocznego przeglądu.

Lista kontrolna zawiera wykaz kontroli działania wymaganych przy przeglądzie.

Stanowią one przewodnik do przeprowadzenia prac związanych z przeglądem.

Wskazówka:


Nie informują one o rzeczywiście koniecznym zakresie prac stwierdzonym przy pojeździe.

Po pomyślnym przeprowadzeniu inspekcji rocznej należy wypełnić potwierdzenie przeglądu w instrukcji obsługi.


Potwierdzenie można skopiować w celu zachowania dodatkowego dowodu przeprowadzenia inspekcji. Należy je dołączyć do instrukcji obsługi.

Programowanie zachowania w czasie jazdy


Zachowanie podczas jazdy wózka może być ustawione w programatorze.


 W tym celu przestrzegać odpowiednich informacji podanych w < Instrukcji serwisowej >.

Zachowanie podczas jazdy wózka powinno być regularnie dopasowywane do indywidualnych potrzeb i postępów w nauce jazdy danego użytkownika.

 Programowanie powinno być dopasowane specjalnie do użytkownika. Należy przy tym uwzględnić zdolność reagowania, budowę ciała oraz zdolności fizyczne oraz psychiczne. Bardzo pomocna może się przy tym okazać konsultacja z lekarzem lub terapeutą.

Uwaga:

 Każda zmiana programu fabrycznego może powodować zwiększone ryzyko wypadku.

 Na zakrętach istnieje niebezpieczeństwo wywrócenia się.

Dane techniczne

Odcinek możliwy do przejechania

Możliwy do przejechania odcinek zależy w decydującej mierze od następujących czynników:

- Stanu akumulatorów,
- Ciężaru użytkownika,
- Prędkości jazdy,
- Sposobu jazdy,
- Stanu toru jazdy,
- Warunków jazdy,
- Temperatury otoczenia.

Podane przez nas dane nominalne są realistyczne w następujących warunkach:

- Temperatura otoczenia 20 °C.
- 100 % pojemności nominalnej akumulatorów napędowych według normy DIN.
- Nowe akumulatory napędowe o ponad 5 cyklach ładowania.
- Obciążenie nominalne 75 kg.
- Bez wielokrotnego przyspieszania.
- Równe, stałe podłoże.

Możliwy do przejechania odcinek jest silnie ograniczany przez:

- częstą jazdę pod górę,
- zły stan naładowania akumulatorów napędowych,
- niską temperaturę otoczenia (np. w zimie),
- częste ruszanie z miejsca i hamowanie (np. w ruchu miejskim),
- stare zasiarczone akumulatory napędowe,
- niezbędne, częste manewry kierujące,
- zredukowaną prędkość jazdy (szczególnie przy tempie marszu).

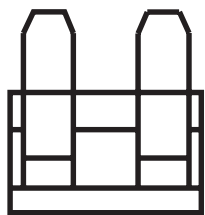
W praktyce możliwy do przejechania odcinek uzyskiwany w „warunkach normalnych” zmniejsza się do ok. 80 – 40 % wartości nominalnej.

Zdolność pokonywania wzniesień

Na pochyłości i wzniesienia ponad dopuszczalne wartości ze względów bezpieczeństwa (np. rampy) wjeżdżać wyłącznie bez kierowcy!

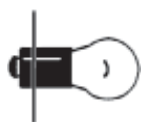
Bezpieczniki

☞ W tym celu przestrzegać rozdziału < *Podłokietniki* >.



Główny bezpiecznik/ bezpiecznik akumulatorów:..... 100 A

Oświetlenie



Reflektor (halogen): żarówka 6V/2,4 W PX 13,5s



Światło tylne:..... Soffitte 6 V / C5W S8,5



Światło pulsacyjne/z tyłu: żarówka 12 V / P21W BA 15s



Światło pulsacyjne/z przodu: żarówka 12V/10W BA 15s

Narzędzia

Do wymiany żarówek stosować następujące narzędzia:

Śrubokręt krzyżowy.....rozmiar PH 1, względnie PZ 1

Dane techniczne

Model 2.322

Wszystkie dane w poniższej tabeli odnoszą się do standardowych wersji odpowiedniego modelu.

Tolerancja wymiarów $\pm 1,5$ cm, $\pm 2^\circ$.

Model : elektryczny wózek inwalidzkimodel 2.322

Tabliczka znamionowa: z tyłu po prawej na ramie głównej

Klasa zastosowania wg DIN EN 12184: B - Optimus 2 / C - Optimus 2 S

Okres trwałości: 5 lat

Instalacja elektryczna:

Sterowanie napędem: 24 Volt

Bezpiecznik główny: 100 A

Oświetlenie: 6 / 12 Volt

Wymiary z siedzeniem Ergoseat (kod 948 / 950 bez zagłówka):

Długość z płytkami podnóżków: 1190 mm

Szerokość ogólna: 680 mm

Wysokość: 1100 mm

Głębokość siedzenia (min. / maks.): 45 / 49 cm

Głębokość siedzenia (ustawienie robocze): 49 cm

Szerokość siedzenia przy kod 43 (min. / maks.): 38 / 50 cm

Szerokość siedzenia przy kod 43 (fabrycznie): 43 cm

Szerokość siedzenia przy kod 48 (min. / maks.): 48 / 56 cm

Szerokość siedzenia przy kod 48 (fabrycznie): 48 cm

Wysokość siedzenia: 58 cm

Pochylenie siedzenia (min. / maks.): 5° / 20°

Pochylenie siedzenia (ustawienie robocze): 5°

Wysokość oparcia siedzenia: 54 cm

Wysokość podłokietników od górnego brzegu siedziska (min. / maks.): 17 / 27 cm

Wymiary transportowe z siedzeniem Ergoseat (bez podnóżków, bez zagłówka):

Długość: 1030 mm

Szerokość: 680 mm

Wysokość (oparcie złożone na siedzeniu, do przodu): 780 mm

Wymiary z siedzeniem Ergostar (kod 961 / bez zagłówka):

Długość z płytkami podnóżków:..... 1190 mm
Szerokość ogólna: 680 mm
Wysokość: 1170 mm

Głębokość siedzenia:..... 50 cm
Szerokość siedzenia przy kod 24: 50 cm
Szerokość siedzenia przy kod 106 (min. / maks.): 43 / 56 cm
Szerokość siedzenia przy kod 106 (fabrycznie): 50 cm

Wysokość siedzenia: 59 cm

Pochylenie siedzenia (min. / maks.): 7° / 22°

Pochylenie siedzenia (ustawienie robocze):..... 7°

Wysokość oparcia siedzenia: 64 cm

Wysokość oparcia siedzenia od brzegu górnego siedzenia

Szerokość siedzenia przy kod 24 (min. / maks.): 21 / 25 cm

Szerokość siedzenia przy kod 106 (min. / maks.): 15 / 25 cm

Wymiary transportowe z siedzeniem Ergostar (bez podnóżków, bez zagłówka):

Długość (oparcie do przodu):..... 1030 mm

Długość (oparcie do tyłu): 1340 mm

Szerokość: 680 mm

Wysokość (oparcie do przodu): 950 mm

Wysokość (oparcie do tyłu):..... 720 mm

Wymiary z siedzeniem Recaro:

Długość z płytkami podnóżków:..... 1190 mm

Szerokość ogólna: 680 mm

Wysokość (min. / maks.):..... 1300 / 1360 mm

Wysokość (bez zagłówka): 1130 mm

Głębokość siedzenia:..... 48 cm

Szerokość siedziska (min. / maks.): 46 / 56 cm

Szerokość siedziska (Ustawienie robocze): 46 cm

Wysokość siedzenia: 63 cm

Pochylenie siedzenia (min. / maks.): 20° / 35°

Pochylenie siedzenia (ustawienie robocze):..... 20°

Wysokość pleców (z zagłówkiem) (min. / maks.): 81 / 87 cm

Wysokość oparcia siedzenia: 64 cm

Wysokość podłokietników od górnego brzegu siedziska (min. / maks.): 18 / 28 cm

Wymiary transportowe z siedzeniem Recaro (bez podnóżków, bez zagłówka):

Długość (oparcie do przodu):..... 1030 mm
Długość (oparcie do tyłu): 1260 mm
Szerokość: 680 mm
Wysokość (oparcie do przodu): 900 mm
Wysokość (oparcie do tyłu):..... 800 mm

Ogumienie:

Koło przednie (z tyłu): 4.00 – 5 (12,5" = \varnothing 320 mm)
Koło napędowe (z przodu): 5.30/4.50 – 6 (14" = \varnothing 360 mm)

Ciśnienie powietrza w oponach:

Koło przednie: 2,5 bar (35 psi)
Koło napędowe: 2,5 bar (35 psi)

Parametry techniczno-klimatyczne:

Temperatura otoczenia: -25 °C do +50 °C
Temperatura przechowywania z akumulatorami napędowymi: -25 °C do +50 °C
Temperatura przechowywania bez akumulatorów napędowych:..... -40 °C do +65 °C

Akumulatory napędowe:

Zamknięte akumulatory napędowe:..... 2 x 12 V 50 Ah (5 h) / 60 Ah (20 h)
Zamknięte akumulatory napędowe:..... 2 x 12 V 100 Ah (5 h) / 110 Ah (20 h)
maks. wymiary akumulatora (dł.x szer.x wys.): 39,3 x 17,5 x 19 cm
lub..... 34,5 x 17,5 x 23 cm

Zasięg (patrz odcinek możliwy do przejechania):

z akumulatorami napędowymi, zamkniętymi

60 Ah (20 h) przy 6 km/h:..... 45 km
60 Ah (20 h) przy 10 km/h:..... 40 km
110 Ah (20 h) przy 6 km/h: 100 km
110 Ah (20 h) przy 10 km/h: 90 km
110 Ah (20 h) przy 15 km/h: 75 km

Ładowarka:

Do akumulatorów od 50 Ah (20 h)..... 24 V / 8 A
Do akumulatorów od 82 Ah (20 h) 24 V / 12 A

Moc - elektryczna (patrz zasięg):

Prędkość maksymalna do przodu: 6 km/h / 10 km/h / 15 km/h
Moc ciągła silnika (6 km/h / 10 km/h): 550 Watt przy 2800 1/min
Moc ciągła silnika (15 km/h): 700 Watt przy 4100 1/min
maks. prąd energoelektroniki (6 km/h / 10 km/h): 130 A
maks. prąd energoelektroniki (15 km/h): 150 A (180 A prąd rozruchowy)

Moc - mechaniczna (patrz zasięg):

maks. wysokość przeszkody wprzód: ok. 110 mm
(z dojazdem 0,5 m)
maks. wysokość przeszkody z tyłu: 130 mm
Prześwit do podłoża (napęd / rama): 110 / 140 mm
min. promień skrętu: ok. 1200 mm
min. obszar skrętu: ok. 1400 mm
Dopuszczalne wzniesienie: 10° (18 %)
Dopuszczalny spadek: 10° (18 %)
Dopuszczalny spadek poprzeczny: 10° (18 %)
statyczne bezp. przed wywróceniem w każdym kierunku: 15,5° (28 %)

Ciężary (wyposażenie podstawowe):

Wartości w nawiasach () obowiązują dla pojazdów 15 km/h i bez hamulca bębnowego:

Dopuszczalny ciężar całkowity 6 km/h / 10 km/h / (15 km/h):..... 330 / (300) kg

Dopuszczalny nacisk na oś z przodu: 210 / (190) kg

Dopuszczalny nacisk na oś z tyłu: 140 / (130) kg

maks. ciężar użytkowy (włącznie z ładunkiem dodatkowym):

przy 10 km/h:..... 150 kg


przy 15 km/h:..... 120 kg

Maks. ładunek: 10 kg

Ciężar własny pojazdu (z akumulatorami 60 Ah, zamknięte, à 19 kg):..... 112 kg

Ciężar własny pojazdu (z akumulatorami 110 Ah, zamknięte, à 38 kg): ok. 150 kg

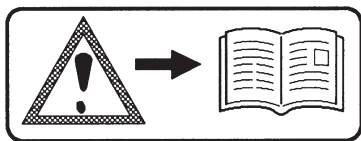
Ciężar własny bez akumulatorów napędowych: ok. 74 kg

 *Wszystkie dane dotyczące ciężaru odnoszą się do wózków z wyposażeniem standardowym bez przestawiania elektrycznego*

Waga najcięższych komponentów:

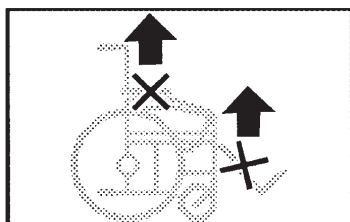
Elektryczna podpora do nóg (kod 86):..... 4,4 kg

Znaczenie naklejek na wózku inwalidzkim



Uwaga!

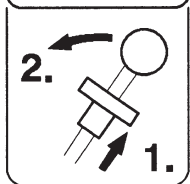
Przeczytać instrukcje obsługi oraz załączone dokumentację.



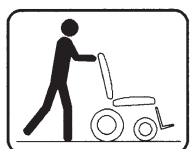
Nie podnosić wózka, trzymając za podłokietniki lub podnóżki.
Zdemowalne części nie nadają się do noszenia.



Tryb jazdy



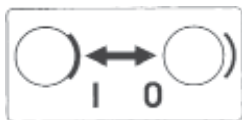
Przestawienie na tryb popychania



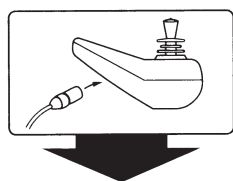
Tryb pchania



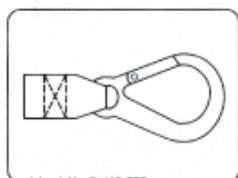
Pchać tylko na równych powierzchniach



Hamulec bębnowy
zaciągnięty / zwolniony



Wskazanie na gniazdo ładowania



Możliwość zamocowania zabezpieczeń transportowych

Znaczenie symboli na tabliczce znamionowej



Producent



Numer zamówieniowy



Numer seryjny



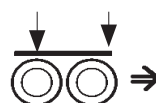
Data produkcji
(rok – tydzień kalenda-
rzowy)



dop. ciężar użytkownika



dop. ciężar całkowity



dop. nacisk na oś



dop. wzniesienie



dop. spadek

max. ... km/h

dop. prędkość maksy-
malna



Ten produkt posiada atest jako siedzenie w transporcie dla osób niepełnosprawnych.



Ten produkt **nie** posiada atestu jako siedzenie w transporcie dla osób niepełnosprawnych.

Symbole



Strzałka z ręką wskazuje właściwe miejsce do chwycenia.

Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
Nie świeci się wskaźnik diodowy modułu sterującego po włączeniu.	Przepalony lub nieprawidłowo włożony bezpiecznik główny/akumulatorów.	Wymienić uszkodzony bezpiecznik, względnie wyczyścić styki i włożyć prawidłowo.
	Połączenie wtykowe zasilania elektrycznego bez kontaktu.	Sprawdzić połączenia wtykowe.
Wózek nie jedzie.	Dźwignia przełączenia trybu eksploatacji Jazda/Przesuw znajduje się w polu "Przesuw".	Przestawić dźwignię przełączenia trybu eksploatacji Jazda/Przesuw i zakleszczyć.
	Połączenie wtykowe na napędzie bez kontaktu.	Usterka powinna zostać usunięta przez specjalistyczny serwis.
	Uszkodzone akumulatory lub brak zasilania.	Naprawę zlecić specjalistycznemu serwisowi.
Wskazanie kodu błędu.	E54 / E55	Głęboko rozładowane akumulatory niezwłocznie naładować.
	Pozostałe wskazania kodowe. patrz Instrukcja obsługi < Moduł sterujący >.	Patrz rozdział < Diagnostowanie błędów > w instrukcji obsługi modułu sterującego.
Nie działa oświetlenie.	Uszkodzona żarówka.	Włożyć nową żarówkę.
	Uszkodzona elektronika oświetlenia lub jazdy.	Naprawę, względnie wymianę zlecić specjalistycznemu serwisowi.

Potwierdzenie przeglądu

Dane pojazdu:

Model:

Nr dowodu dostawy:

Nr seryjny (SN):

Zalecana inspekcja ze wzgl. bezpieczeństwa 1. rok
(najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Zalecana inspekcja ze wzgl. bezpieczeństwa 2. rok
(najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Zalecana inspekcja ze wzgl. bezpieczeństwa 3. rok
(najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Zalecana inspekcja ze wzgl. bezpieczeństwa 4. rok
(najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Zalecana inspekcja ze wzgl. bezpieczeństwa 5. rok
(najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Gwarancja

Na niniejszy produkt przejmujemy w zakresie naszych ogólnych warunków handlowych prawnie określoną gwarancję, zgodną z określoną jakością naszych produktów. W przypadku reklamacji lub gwarancji należy zwrócić się, stosując poniższy ODCINEK i wypisując dane dot. modelu, nr dokumentu dostawy z datą i numerem seryjnym (SN – wcześniej numer identyfikacji pojazdu), do swojego sprzedawcy.

Numer seryjny (SN) znajduje się na tabliczce znamionowej.

Gwarancja może zostać uznana tylko w przypadku stosowania produktu zgodnie z przeznaczeniem, stosowania oryginalnych części zamiennych przez sprzedawcę, a także regularne przeprowadzanie konserwacji i inspekcji.

Uszkodzenia powierzchni, ogumienia kół, uszkodzenia powodowane przez poluzowane śruby lub nakrętki oraz otwory mocujące wybite na skutek prac montażowych nie podlegają gwarancji.

Ponadto wykluczone są uszkodzenia napędu i elektroniki, powstałe na skutek niewłaściwego czyszczenia za pomocą ciśnieniowych agregatów parowych wzgl. świadomego lub przypadkowego zalania wodą podzespołów.

Usterki wywołane przez silne źródła generowania fal, jak: telefony komórkowe o dużej mocy nadawczej, urządzenia HiFi lub inne o silnym oddziaływaniu poza normami nie mogą być powodem reklamacji i gwarancji.

Uwaga:

- ! Niestosowanie się do zaleceń instrukcji obsługi, a także nieprawidłowo przeprowadzona konserwacja, jak również w szczególności przeprowadzone zmiany techniczne i uzupełnienia (dobudowanie elementów) bez naszego pisemnego zezwolenia powoduje utratę gwarancji, a także odpowiedzialności za produkt w całości.

Wskazówka:

Niniejszą instrukcję obsługi należy jako część produktu przekazać w razie zmiany użytkownika a także właściciela.

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych uwarunkowanych postępowaniem technicznym.



Niniejszy produkt jest zgodny z wytyczną UE 93/42/EWG dot. produktów medycznych.

GWARANCJA - ODCINEK

Należy wypełnić! W razie potrzeby skopiować i przesłać kopię do sprzedawcy.

Gwarancja

Określenie modelu:

Nr dowodu dostawy:

SN (patrz tabliczka znamionowa):

Data dostarczenia:

Stempel sprzedawcy:

Dowód inspekcji do przekazania

Dane pojazdu:

Nr seryjny (SN):

Model:

Nr dowodu dostawy:

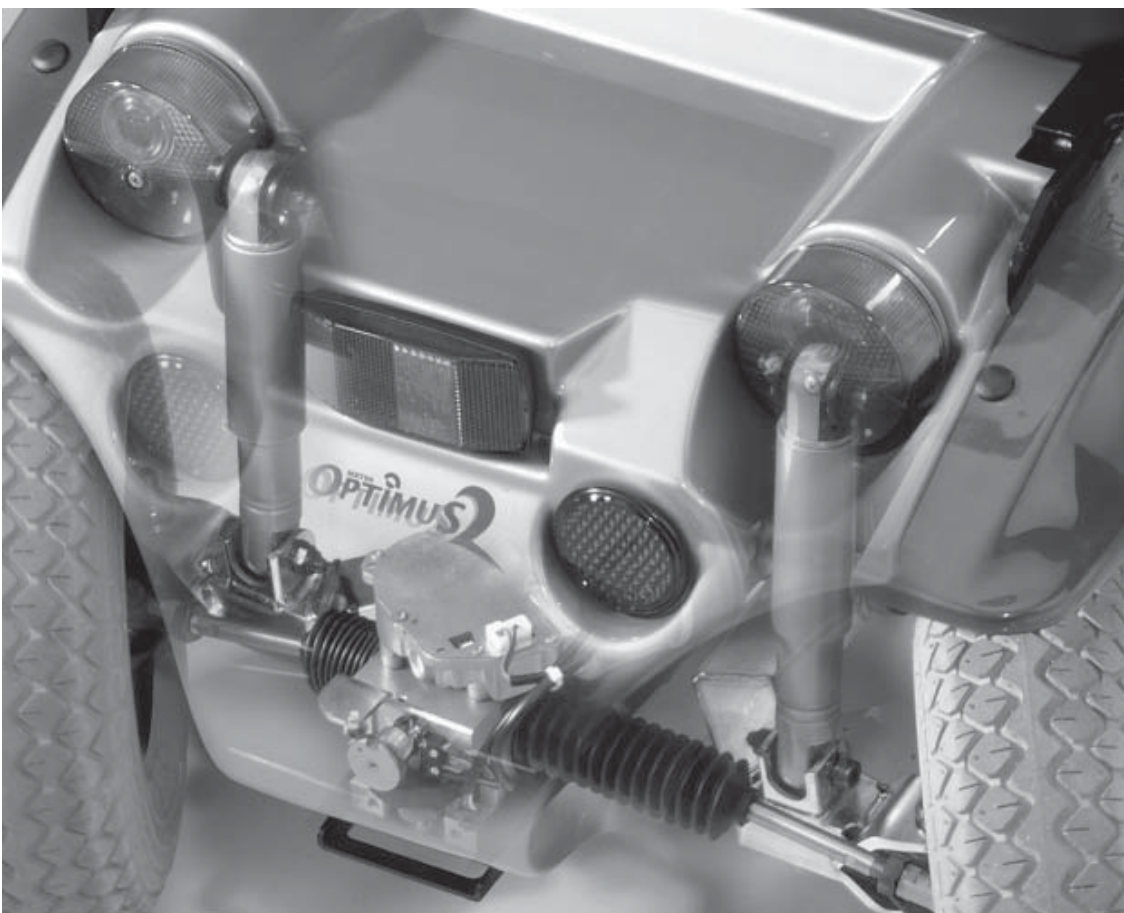
Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____



□ Dystrybutor:

MEYRA[®]
ORTOPEDIA

Dajemy ludziom ruch.

MEYRA-ORTOPEDIA
Vertriebsgesellschaft mbH
Meyra-Ring 2 · D-32689 Kalletal-Kalldorf
Postfach 1 703 · D-32591 Vlotho
Fon +49 (0)5733 922-355
Fax +49 (0)5733 922-9355
info@meyra-ortopedia.de
www.meyra-ortopedia.de

205 311 412 • (stan na: 2010-02) Zmiany techniczne zastrzeżone!